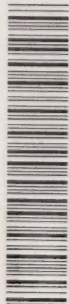


CAI
ER
-70 M11



3 1761 11554607 9

MACTAQUAC

CANADA - NEW BRUNSWICK AGREEMENT

(As amended by Amendment No.1
of October 22, 1970.)

Covering a Comprehensive
Development Plan
for the Mactaquac Region
of New Brunswick



REGIONAL ECONOMIC EXPANSION CANADA
EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE CANADA



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115546079>

CAI
ER
-70M11

CANADA-NEW BRUNSWICK AGREEMENT
covering a
COMPREHENSIVE DEVELOPMENT PLAN
FOR THE MACTAQUAC REGION
as amended by
AMENDMENT NO. 1, OCTOBER 22, 1970

MEMORANDUM OF AGREEMENT MADE the twentieth day of September,
1966,

BETWEEN:

THE GOVERNMENT OF CANADA (hereinafter referred to as
"Canada"), represented by the Honourable Maurice Sauve,
Minister of Forestry of Canada,

OF THE FIRST PART;

AND

THE GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF NEW BRUNSWICK (herein-
after referred to as "the Province"), represented by the
Honourable Louis Robichaud, Premier of the Province of
New Brunswick,

OF THE SECOND PART.

WHEREAS the Mactaquac Rural Area of New Brunswick, herein-
after referred to as "the area", has experienced low productivity
and low income owing to the under-utilization of physical and
manpower resources;

AND WHEREAS the Mactaquac Rural Area of New Brunswick has
recognized development potentials;

AND WHEREAS Canada and the Province have jointly agreed
that it is desirable that the area have a comprehensive and co-
ordinated development plan designed to promote its social and
economic development, to increase income and employment
opportunities and to raise its living standards;

AND WHEREAS the *Fund for Rural Economic Development Act*,
14-15 Elizabeth II, c.41, hereinafter referred to as "the Act",
provides for implementation of a comprehensive rural development
program under such conditions;

AND WHEREAS Canada and the Province jointly agree that the area shown on the map attached hereto as Schedule "A" shall be designated a special rural development area as defined in s.5(b) of the Act;

AND WHEREAS Canada and the Province have jointly agreed on a comprehensive rural development program, hereinafter referred to as "the program", for the area and on a plan for its implementation as described herein;

AND WHEREAS HIS EXCELLENCY, the Governor in Council by Order in Council P.C. 1966-1783 of September 16, 1966, authorized the Minister of Forestry to execute this Agreement on behalf of Canada;

AND WHEREAS HIS EXCELLENCY, the Lieutenant-Governor in Council by Order in Council 66-427 as amended by Order in Council 66-722 has authorized the Premier to execute this Agreement on behalf of the Province;

NOW THEREFORE THIS AGREEMENT WITNESSETH THAT the parties hereto, in consideration of the covenants hereinafter contained, covenant and agree with each other as follows:

1. The area described on the map attached hereto as Schedule "A" shall be designated as the special rural development area under this Agreement and s.5(b) of the Act, and the program in respect of the area and defined by s.5(a) of the Act shall form the subject matter of this Agreement.
2. The purposes of this Agreement are to carry out the objectives of the Act as set in the recitals hereof by:
 - (a) the development of the resources of the area;
 - (b) the attraction of private capital to develop recreational facilities and the forest product industry;
 - (c) (deleted);
 - (d) increased assistance for vocational and technical training to enable trainees to take fuller advantage of alternative employment opportunities;
 - (e) assistance to industrial development, better educational facilities, shelter and other social amenities by promoting the creation and development of a new service centre community in the area on the North bank of the St. John River.

3. All projects undertaken under the program shall be jointly approved by the parties hereto and be consistent with the Program Guide, attached hereto as Schedule "B", which describes and defines the basic outline of the program and the objectives sought to be attained thereby.
4. Notwithstanding anything in this Agreement, no project shall be approved or undertaken that is not consistent with the Program Guide and that does not maintain a balance among each of the Parts of this Agreement whereby the objectives of the Program Guide are to be attained.
5. These objectives shall be reached by co-operation between Canada and the Province, through extensive co-ordination amongst the parties hereto and their agencies and by applying all other related or applicable programs and plans to the program in the area.
6. Canada shall not participate in, or contribute to, the program hereunder unless there exist the effective involvement and participation of residents and local people of the area as provided for by the Act.
7. Subject to all the terms and conditions of this Agreement and subject to the funds being available in the Fund for Rural Economic Development established by the Act and hereinafter referred to as "the Fund", the aggregate sum which Canada shall be liable to contribute in respect of the program and projects hereunder, as more particularly described and defined in this Agreement and Schedule "B" hereof, shall not exceed \$15,358,000 from all sources including the Fund, cost sharing arrangements under the Rural Development Agreement entered into between Canada and the Province pursuant to the *Agricultural and Rural Development Act* and all other Canadian programs. The components of the said \$15,358,000 and the sources thereof are set forth in the Parts of this Agreement and in the summary of estimated costs and expenditures set forth in Schedule "C" of this Agreement.
8. Subject to the terms and conditions of this Agreement and subject to the funds being appropriated by the Provincial Legislature of New Brunswick, the Province shall contribute in respect of the program and projects hereunder the sum of \$5,555,000.
9. Canada and the Province from time to time during the life of this Agreement may only approve proposed development projects of the program which are practical, suitable and consistent with the Program Guide and which are

*Amendment No. 1
October 22, 1970*

*Amendment No. 1
October 22, 1970*

permitted under Parts I to VIII hereof, but in no circumstances shall funds be contributed in respect of any project or part of the Agreement unless joint approval thereof by Canada and the Province has been given.

10. Canada and the Province upon request shall give to the other any information about the comprehensive development program or any project thereof.
11. (deleted).
12. Canada and the Province in a mutually agreed form shall jointly approve annually and on or before the first of September of each year estimates of the cost of the program and projects hereunder to Canada and to the Province for the fiscal year beginning the first of April next following. The Province and Canada on the first of May of each year shall approve a forecast of estimated expenditures during the five fiscal years subsequent thereto, or over the period of time remaining in the Agreement, whichever is the lesser.
13. Canada and the Province shall keep adequate records of all expenditures made pursuant to this Agreement and shall support such expenditures with the proper documents. Canada and the Province upon request shall make these records and documents available to auditors appointed by the other.
14. Subject to this Agreement, Canada shall pay to the Province expenditures made by the Province pursuant to development projects under this Agreement upon the submission of a claim in a mutually agreed manner and form by the Province certified by a senior official of the Province and bearing a Provincial audit certificate. On the request of the Province and upon the submission to Canada by the Province of an annual expenditure statement bearing a Provincial audit certificate, Canada may also make advance payments towards the cost of development projects approved pursuant to this Agreement.
15. Each development project jointly agreed to by Canada and the Province shall specify each party's respective share of the cost of the undertaking and of the operation and maintenance for which Canada and the Province each shall be liable hereunder and shall also specify the share of any revenue from the project that shall accrue to each of Canada and the Province.

*Amendment No. 1
October 22, 1970*

16. (1) This Agreement may be amended from time to time by the mutual agreement of the Ministers expressed in writing, except that

*Amendment No. 1
October 22, 1970*

(a) any amendments to the financial limitations set out in Parts I to VII inclusive shall apply on the part of Canada only to monies payable out of the Fund and shall not involve any increase in the total financial limitation of \$11,333,000 for monies payable out of the Fund; and

(b) no change in any ratio of cost-sharing by Canada and the Province shall be made without the approval of the Governor in Council and the Lieutenant-Governor in Council.

(2) For the purposes of this Section, "Ministers" means the Minister of Regional Economic Expansion of Canada and the Premier of the Province, and includes anyone authorized by either of them to act on his behalf.

17. The following conditions with respect to employment and the award of contracts under this Agreement shall apply to all projects carried out under this Agreement and, in the case of sub-paragraph (b) hereof, shall be made a condition to all contracts entered into as a result of this Agreement:

(a) where practicable, the recruiting of labour shall be conducted through the Canada Manpower Division of the Department of Manpower and Immigration;

(b) in the employment of persons on any project there shall be no discrimination by reason of race, national origin, colour, religion or political affiliation;

(c) in respect of all projects carried out under this Agreement, Canadian material will be used to the full extent that it is procurable and consistent with proper economy and the expeditious performance of the project concerned;

*Amendment No. 1
October 22, 1970*

(d) the provisions and procedures of Section 16 of the Federal-Provincial Special Areas and Highways Agreement of April 21st, 1970, made between the parties hereto, will apply to all construction projects carried out under this Agreement, except that the functions assigned thereunder to the Liaison Committee will be performed by the Management Committee hereinafter referred to.

*Amendment No. 1
October 22, 1970*

18. The Province will indemnify and save harmless Canada from any and all claims and demands of third parties in any way arising out of the financing by Canada of the projects, except as such claims or demands relate to injury or loss attributable to the act or negligence of any officer, employee, or agent of Canada.
19. This Agreement shall commence on, and take effect from, the date on which it becomes signed by both Canada and the Province and no costs incurred prior to April 22, 1966 shall be eligible or considered for payment under this Agreement. The Agreement shall terminate on September 20, 1976, and no project or program shall be approved after this date and no claim for contribution made in respect of any project or program under this Agreement or part of the program under this Agreement shall be paid unless it is received by Canada within one year following this expiry date. This Agreement may be renewed for any further period agreed upon by the parties hereto, but such renewal shall be subject to the approval of the Governor in Council and the Lieutenant-Governor in Council.
20. (a) No Senator, member of the House of Commons or member of the Legislature of the Province shall hold, enjoy or be admitted to any share or part of any contract, agreement, commission or benefit arising out of any project under the Agreement, but notwithstanding this nothing shall prevent any resident of New Brunswick from sharing in the benefits of this program.
- (b) All construction work for projects carried out under this Agreement shall be subject to and carried out in accordance with labour conditions to be agreed to by Canada and the Province.

PART I

ADMINISTRATION

21. The purpose and intent of this Part is to establish managerial machinery to implement effectively the program described in this Agreement; to provide for adequate co-ordination among Canada, the Province and their agencies herein affected; to ensure that by placing its management in the hands of one provincial agency, there is co-ordinated and comprehensive execution of the whole program; and to arrange for continued Canadian involvement and participation in the planning and operation of the program.
22. Except as otherwise specified in this Agreement, the Province shall be responsible for implementing, operating and maintaining the program through its agency of the Community Improvement Corporation, or such other department or agency of the Province as may be designated by the Province.

*Amendment No. 1
October 22, 1970*
23. Canada and the Province will establish a Management Committee consisting of a Program Director appointed by each party, and all development projects shall be reviewed and recommended by the Management Committee. The Management Committee shall also perform the functions mentioned in sub-paragraph (d) of paragraph 17 and any other functions that may be assigned to it by the parties.

*Amendment No. 1
October 22, 1970*
24. The Province shall provide the staff and administrative facilities necessary for the implementation of those parts of the program assigned to the Province including, but not so as to restrict the generality thereof:
 - (a) any field staff that are required for the implementation of re-establishment or rehabilitation programs;
 - (b) any staff that are required for general counselling services;

(c) information services;

(d) any other projects specified by this Agreement except those specifically assigned to Canada.

Amendment No. 1
October 22, 1970

25. Canada will contribute 75% of the costs directly related to the administration of the program or \$412,000, whichever is the lesser.

PART II

LAND USE AND ADJUSTMENT

26. The purpose and intent of this Part is to assist in the establishment of viable farming units and a rational forest industry by means of the voluntary acquisition and consolidation of small land holdings in the area into larger units and a land bank. Notwithstanding anything in paragraph 27, acquisition of lands under this Part will be phased out by Canada and the Province, with a view to terminating this Part of the Program by the end of the fiscal year 1971-72.

*Amendment No. 1
October 22, 1970*

27. Canada and the Province jointly shall undertake, during a period of 10 years, development projects that will provide for the voluntary purchase and acquisition of not more than 90,000 acres of land in the area which shall be consolidated into a land bank. The title to all such lands shall be taken in the name of the Community Improvement Corporation. Notwithstanding anything in this Part, Canada shall not contribute more than \$375,000 to the cost of land purchased under this Part.

*Amendment No. 1
October 22, 1970*

28. Proposals for development projects under paragraph 27 hereof shall include a description of the land to be purchased, the cost of such purchase, the projected use of the land and a plan for land use controls or zoning for all the lands in the area. Any project under paragraph 27 hereof may also include minimum forest management costs.

29. The Province may lease or sell land purchased under paragraph 27 for use in agriculture, forestry, conservation, recreation, industrial use or townsite development, but only in a manner to which Canada and the Province jointly agree or under terms and conditions of projects approved under Parts III, V and VI of this Agreement.

*Amendment No. 1
October 22, 1970*

Amendment No. 1
October 14, 1970

30. The Province shall establish a revolving account from which it may draw the capital cost of projects within paragraph 27 and to which revenue accruing from the subsequent sale or lease of land so purchased shall be credited. Upon approval of any development project, such a revolving account shall be established in respect of the said project and Canada shall contribute initially to such accounts 75% of the cost of the project. Canada shall also from time to time contribute 75% of any increase in the account that may be required and of any net loss the account may suffer. Upon expiry of this Agreement the share of Canada in any such account shall be 75% of any net balance remaining therein and of any equity accruing to the account.

PART III

FOREST INDUSTRY DEVELOPMENT

31. The purpose and intent of this Part is to provide for the use of part of the lands acquired under Part II for the establishment of adequate forest reserves and to provide adequate management of such forest lands so as to assist the forest industry and assure it an adequate supply. Also to assist forest industries as provided in paragraph 32A.

*Amendment No. 1
October 22, 1970*

32. Canada and the Province subsequent to approval of the land bank projects under Part II hereof jointly shall undertake projects that provide adequate management of forest land holdings and that provide for forest improvement, improved harvesting methods and other feasible improvements in production.

- 32 A (1) The Province will undertake the upgrading of roads in the area in order to accommodate the increased heavy traffic involved in the operations of local forest industries.

*Amendment No. 1
October 22, 1970*

- (2) The Province will make a grant to a large pulp mill constructed in the Mactaquac Rural Area as a contribution to the start-up and initial operating costs of the mill.

- 32 B (1) Canada will pay to the Province a special adjustment grant in the amount of \$595,000 in order to:

*Amendment No. 1
October 22, 1970*

- (a) Provide for the inclusion and adjustment of payments and expenditures made by the Province; and
- (b) adjust for programs that were:
- (i) 100% federally funded and 90% federally funded and are now to be shared between Canada and the Province on a 75%-25% basis;

(ii) 33 1/3% provincially funded and are now to be shared between Canada and the Province on a 75%-25% basis.

(2) One-half of the said grant shall be payable forthwith after signature of Amendment No. 1 to this Agreement, and the balance shall be payable not later than April 30, 1971.

33. Canada shall contribute to the jointly approved projects under this Part 75% of the cost thereof, or \$3,231,000, whichever is the lesser, plus the special grant of \$595,000 referred to in paragraph 32B.

PART IV

FARM CONSOLIDATION

34. (deleted).

35. (deleted).

36. (deleted).

Amendment No. 1
October 22, 1970

PART V

RECREATION

37. The purpose and intent of this Part is to increase and improve facilities and provide attractions in the area in order to attract tourists and visitors to the area.
38. Canada and the Province upon their joint approval thereof shall undertake projects hereunder for:
- (a) the development of historic attractions in the area;
 - (b) the development of a major recreational site near the Mactaquac Dam;
 - (c) the development of a system of smaller provincial parks in the area;
 - (d) the development of a major tourist information centre in the area.
39. All development projects under paragraph 38 hereof shall include details as to cost, expected revenue, administration, park design, facilities, the site and any other information that the parties hereto may require.
40. Notwithstanding anything in this Part, no project shall be approved or undertaken under paragraph 38 hereof unless and until the Province has undertaken to the satisfaction of Canada an adequate program of pollution abatement of the waters involved in the Mactaquac development.
41. Except for the costs of pollution abatement which shall not form any part of this Agreement or of the program or projects thereunder, Canada shall not contribute to the jointly approved projects under this Part more than 75% of the cost thereof, or \$6,187,000, whichever is the lesser.

*Amendment No. 1
October 22, 1970*

*Amendment No. 1
October 22, 1970*

PART VI

TOWNSITE DEVELOPMENT

42. The purpose and intent of this Part is to create and establish a new town centrally located in the area, convenient to services and on a site physically capable of expansion in order that commercial and institutional services in the area may be regrouped and modernized and that it may form the future centre for lumber and wood using industries.
43. Canada and the Province on a site to be approved thereby shall establish a new town in the area with adequate municipal services, a residential area, an industrial area, a community centre containing shopping facilities, a community hall, town and other government offices and police and fire protection.
44. The Province shall construct an elementary school and a secondary school in the new town.
45. To encourage settlement of the town the Province shall provide lands the payment for which shall be subsidized for the first five years after purchase and shall where necessary provide subsidized low-rental housing.
46. The Province shall undertake the projects under paragraphs 43 and 45 hereof in co-operation with the Central Mortgage and Housing Corporation and the said Central Mortgage and Housing Corporation, not the Fund, shall be the only source of funds by which Canada shall participate in the cost, estimated to be \$2.3 million, under this Part.
47. If there is sufficient private capital invested in a wood processing complex near the new town, Canada and the Province jointly shall undertake a development project to provide services to an industrial site at or near the new town.

48. Notwithstanding anything in this Part and with respect only to projects jointly undertaken under paragraph 47 hereof Canada shall contribute to the jointly approved project 75% of the total cost, or \$420,000, whichever is the lesser.

PART VII

RE-ESTABLISHMENT, REHABILITATION, MANPOWER MOBILITY AND TRAINING

49. The purpose and intent of this Part is through training and re-establishment assistance programs to afford adequate opportunities to those persons displaced by projects under Part II hereof, to assist and encourage those who wish to take advantage of manpower programs and to improve generally the employment capability of the people in the area. The cost-shared projects under this Part will be phased out by Canada and the Province, with a view to terminating this Part of the program by the end of the fiscal year 1971-72.

Amendment No. 2
October 28, 1970

50. To re-establish and rehabilitate persons who voluntarily sell their lands under Part II hereof, Canada and the Province, subject to their joint approval, shall undertake projects which provide the following assistance:

- (a) with respect to those who voluntarily sell their land, general counselling services to assist them to take advantage of available education and training programs and to re-establish themselves;
- (b) with respect to families who voluntarily sell their land and move to any growth point centre approved by the parties hereto, a re-establishment grant to each such family of not more than \$2,400 calculated on the basis of the number of dependents;
- (c) with respect to those who voluntarily sell their land and move to such a centre, the costs of moving;
- (d) with respect to those of age 55 to 65 who voluntarily sell their land, are resident in the area and whose equity in the land will not equal \$1,200 a year until age 65 if paid on an annual basis, special assistance to assure a minimum income of \$1,200 per annum until age 65.

51. Notwithstanding anything in this Part, any amount payable in respect of projects under this Part shall be reduced by the amount which the Canadian Department of Manpower and Immigration pursuant to other federal-provincial agreements is liable to pay in respect of matters provided for in this Part.
52. Canada shall contribute from the Fund to the jointly approved projects under this Part 75% of the cost thereof or \$113,000, whichever is the lesser. In addition, up to \$2,300,000 of Canada Department of Manpower and Immigration funds may be expended under ongoing programs under other federal-provincial agreements.

PART VIII

RESEARCH

53. Canada and the Province may jointly undertake further planning, social and economic studies, feasibility studies and assessments of the program or any project under this Agreement.
54. The cost of studies undertaken under this Part shall be shared between Canada and the Province in the same proportion as the Agreement provides herein for the subject matter to be studied.

IN WITNESS WHEREOF the Honourable Maurice Sauve, Minister of Forestry of Canada, has hereunto set his hand on behalf of Canada and the Honourable Louis Robichaud, Premier of the Province has hereunto set his hand on behalf of the Province the day and year first above written.

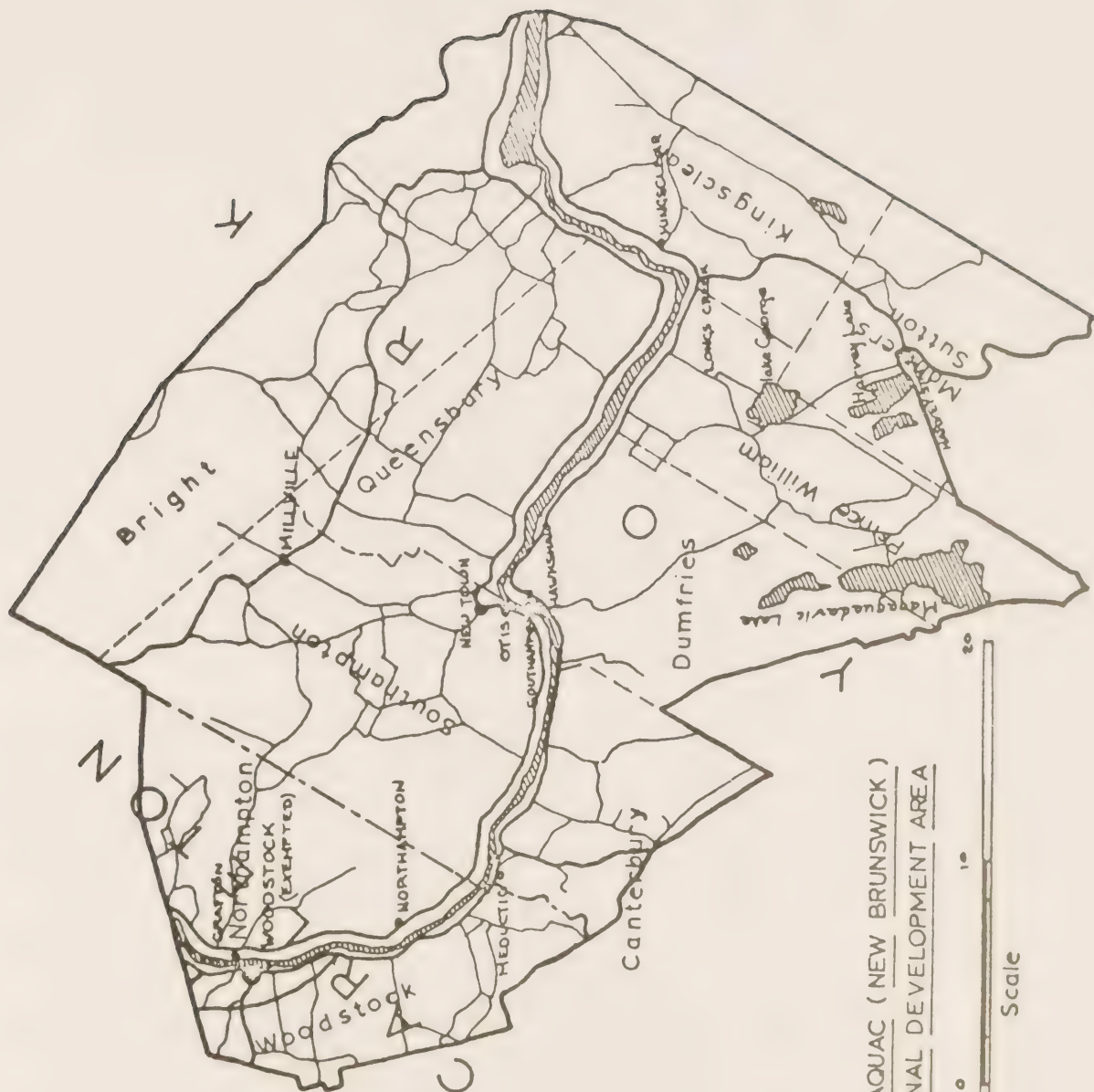
In the Presence of	:	Signed on behalf of the Government of Canada
F.R. Drummie		Maurice Sauvé

and

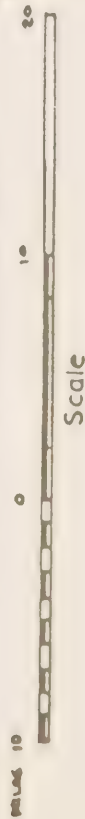
In the Presence of	:	Signed on behalf of New Brunswick
A. Davidson		L.J. Robichaud

NOTE: The changes in the ratio of Federal-Provincial cost-sharing made by Amendment No. 1 are effective as of April 1st, 1970, and apply to all costs incurred on and after that date in respect of projects provided for by the Agreement as amended.

SCHEDULE A



Mactaquac (New Brunswick)
Regional Development Area



SCHEDULE B

PROGRAM GUIDE - MACTAQUAC SPECIAL RURAL DEVELOPMENT AREA, NEW BRUNSWICK

In 1963, following the decision to construct a hydro-electric dam at the mouth of the Mactaquac on the St. John River, it was decided to undertake an intensive survey of the region surrounding the new reservoir in the upper river valley to examine the possibilities for development. Much of the physical and manpower resources in this area are under-utilized, resulting in low productivity and low incomes and it was considered desirable to take advantage of the disruption which would follow flooding of the valley to plan for effective exploitation of the full economic potential of the area.

Accordingly, under the authority of the Agricultural Rehabilitation and Development Act and of the Federal-Provincial ARDA Agreement, development and adjustment research was carried out. A consulting firm was hired, using ARDA research funds, to examine the economic situation in the area, giving careful attention to the factors inhibiting adjustment and growth. Within this context, detailed analyses were made of each of the various economic sectors with the objective of formulating a program to exploit the development possibilities.

The studies indicate clearly that there exists a significant potential for development, largely through rationalization in the use of existing resources. On the basis of this work, it has been concluded that a comprehensive Rural Development Program should be implemented as provided under the Fund for Rural Economic Development Act.

THE CURRENT SITUATION

There are, at present, approximately 10,200 people living in the area in some 2,250 households. For some 1,310 of these households the household head is active in non-farm pursuits, 515 are farmers or part-time farmers and 420 are retired.

The total labour force in 1963 was estimated to be 2,850 workers, of which 1,700 had regular steady employment, 230 were unemployed and the balance, some 920, were engaged largely in seasonal occupations and unemployed for parts of the year. In consequence the average annual income in the area is very low, amounting, in 1963, to \$734 per person. This compares with \$1,151 per season for New Brunswick as a whole and \$1,734 for Canada. Income per household averaged \$3,340 per year but 71 per cent of the retired, 57 per cent of the farm and 37 per cent of the part-time farm households received incomes of less than \$2,050 per year from all sources.

Notwithstanding the economic difficulties in which the people of the area find themselves, a substantial measure of adjustment has been occurring. Emigration from the area has been at the rate of about 1.2 per cent per year over the past ten years and there are growing numbers who, while living inside the area, are working outside. Among the farm population there has been a gradual increase in off-farm work. With increased knowledge of labour markets and the gradual development of attractive alternatives, many of these people have been led to stop their farming or woodlot operations entirely.

The obstacles to adjustment, however, remain serious enough to require either a severe measure of hardship or a fairly well defined and attractive alternative to induce people to change their situation. Lack of education, labour market knowledge and limited markets for existing assets all contribute to the difficulties. In addition, small and fragmented land holdings, low levels of skill and other factors, have made difficult the introduction of new technology in production and marketing of forest and agricultural products. The result has been that productivity remains low and opportunities for development slow to be realized.

STRATEGY

The studies of forestry, agriculture and recreation indicate that there exists a substantial capability and opportunity for increased efficiency and growth in these sectors. In the forestry sector the prevalence of small, under-utilized and inefficiently managed forest holdings result in uncertain supplies of usable timber. In these circumstances it is difficult to attract private developmental capital. Similarly, in agriculture, the slow rate of farm amalgamation, shortages of capital and inadequate management training, have made difficult the organization of good agricultural lands in the area into productive farming units. Finally, in the recreation sector, a comprehensive and well planned infrastructure is an essential prerequisite if private capital is to be attracted to exploit the substantial potential demand for tourist facilities in the area.

The first priority, therefore, is to remove the barriers to development of the resources in the area. This will be achieved through the public acquisition of land voluntarily offered for sale or lease in the area and re-distribution through sale or lease to its best use. In addition, it is intended that public investments will be made in the infrastructure required to attract private capital for recreation facilities and for facilities to process forest products. Finally, through effective use of the land bank, assistance will be provided to help establish viable farming units.

It is clear, however, that land use rationalization cannot occur unless alternative opportunities are attractive enough to land holders that they will voluntarily sell or lease their property. Accordingly, priority is also to be given to measures to encourage mobility. In addition to cash assistance when required, as set out in the Agreement, it is intended to provide assistance for upgrading education levels and working skills to enable these people to take advantage of opportunities coming available within the region or in other development centres of the Province outside the region.

To assist in relocating people affected by flooding and by land use adjustment and to assist in the development of timber using industries in the area, it is intended to promote the development of a townsite in the area. A new town is to be constructed in the centre of the area on the north bank of the St. John River. Within the framework of this carefully planned town, assistance will be made available for housing, services to property, education and other public facilities.

In summary, the basic objective of the development plan is to increase the level of incomes and the standard of living of the people presently in the area. To a large extent it is expected that this can be achieved through the full exploitation of the existing resources and through manpower training and other assistance programs to improve the capabilities of the labour force. These activities will substantially improve the climate for private investment which will generate employment for people affected by other parts of the program.

ACTION PROGRAM

Major expenditures in the area are being made in connection with the construction of the hydro-electric dam just below the confluence of the Mactaquac and St. John Rivers. The dam itself, which will be completed shortly, together with the power generating equipment to be installed as demand requires, will cost a total of \$64.7 million. Added to this are costs of some \$13.6 million for engineering, administration, the work campsite

and an allowance for contingencies, making a total direct cost for the power project of about \$78.3 million. The New Brunswick Electric Power Commission is undertaking this work with financial assistance amounting to \$20 million to be provided through a grant from the Atlantic Development Board.

As part of the power development project, the New Brunswick Electric Power Commission will be required to provide compensation amounting in total to just over \$14 million for people and works which are damaged as a result of flooding some 15,000 acres of occupied land along the river valley between the dam and the town of Woodstock.

While these investments and expenditures form an important part of the environment in which the development plan will be implemented, the costs of the power project including compensation are separate from and do not form part of this Comprehensive Rural Development Agreement. The elements of this Agreement are set out below.

1. Land Acquisition, Use and Control

The large number of small holdings in the area, including many which have been vacated, present a serious obstacle to rational development of viable agricultural and forestry industries, and to the growth of opportunities available to the people. It is agreed, therefore, that the first priority, in encouraging the adjustments needed to increase productivity, must be the consolidation of these lands into viable agricultural and forest holdings.

To accomplish this, the Community Improvement Corporation (CIC), an agency of the Government of New Brunswick, is authorized to purchase lands offered for sale in the area. These lands, to be acquired at market value, will be consolidated in a land bank from which land may be drawn through sale or lease for use in agriculture, forestry and recreation as required.

Over a period of ten years approximately 90,000 acres will be purchased from persons offering for sale land which is presently idle or employed in low income farming or farm woodlot operations. It is expected that some 20,000 acres of this land will be re-allocated to agricultural uses, about 64,000 acres to forestry and about 6,000 acres would revert to conservation reserve.

On the basis of the estimated market value of the land involved, it is expected that the capital requirements for the program will in total amount to \$2.3 million. Because of the

possibilities of recouping part of this through sale or lease, it is agreed that the program will be financed by means of a revolving fund amounting in the first instance to \$750,000. Purchases would be made from the fund while revenues from leases and sales would accrue to the fund, together with recoupments from the federal and provincial governments in respect of losses on transactions.

Because of the need for rapid assembly of these lands and the importance of providing adequate protection for those displaced by the program, it is agreed that additional assistance over and above the purchase price of the land will be provided. This assistance will take the following forms:

- (a) For all families living on their holdings, who choose to move to a central location, an additional grant may be authorized of up to \$2,400 per household according to the number of dependents. For household heads eligible for the manpower mobility grants the amount of such grant will be deducted from the \$2,400.
- (b) Assistance to cover the costs of moving to approved centres.
- (c) For those aged 55 to 65 who are living within the area and who sell their holdings as part of the consolidation program, additional special assistance will be provided where necessary to ensure a minimum level of income to age 65. In particular, individuals aged 55 and over whose equity, which if paid on an annual basis would not provide \$1,200 per year to age 65, will receive a special annual assistance payment to guarantee this minimum level of income. It is the intention to provide special assistance only to those who for one reason or another, either their inability to work or lack of job opportunities, are certified by the local counsellor as requiring special assistance. For those who do qualify for assistance it will be paid in the form of an annuity over the period to age 65. If the family head chooses, the capital raised through the sale of his real assets may be paid out on the basis of an annuity over whatever period he chooses.

In all it is expected that some 700 families might be affected by the land purchase program and be eligible for assistance. On this basis the cost of the re-establishment grants may be expected to amount to about \$1.0 million. The special assistance for persons aged 55 to 65 is expected to amount to about \$800,000 over the ten-year period.

In addition, it is intended that two general counsellors will be hired to work in the area to inform rural residents of the range of government programs available to them, and for those who do more within the area, to help them make the adjustment from rural to urban or town environment. The costs of this assistance will amount to \$200,000 over the ten-year period. Services such as manpower counselling, social welfare and others will continue to be provided by the departments and agencies responsible for these services.

In implementing this land bank program, project proposals will be submitted outlining in detail the area in which lands will be acquired, the cost of acquisition, arrangements regarding re-establishment or other assistance to those whose lands are purchased and purposes for which the land will be acquired, including townsite, recreation, agriculture, forestry and conservation reserve. In addition, provisions will be included outlining measures to implement a land zoning program to control the use of lands in the Mactaquac region.

2. Forest Industry Development

Extensive studies carried out in the forest sector indicate that the potential supply of hardwood in the Mactaquac and surrounding region is sufficient to sustain a wood processing industrial complex in the area. There are, however, two serious problems which have acted to delay any commitment of private investment capital.

The first of these is that a firm which does invest in the area must be assured of markets for its products. This is entirely a matter for the individual investor except to the extent to which a firm which does have market access can be induced to invest in the area.

The second problem which relates to the present uncertainty of supplies from the immediate area, arises from the inefficiencies of management on small holdings. While consolidation of this land through the operation of the land bank, together with some minimal control will be an important step, it will not by itself entirely solve the problem. It is agreed, therefore, that provision is to be made for a more intensive management program of the forest lands acquired under the Land Bank program.

Detailed arrangements for the management program will be drafted and reviewed by Canada and New Brunswick within the framework of this Agreement. The project proposal will provide for forest stand improvement, improved harvesting methods and other production improvements as judged to be economically

feasible. Consideration will also be given to provisions for marketing harvested wood should this prove necessary and feasible.

Estimated costs amount to \$600,000 but actual expenditures will depend upon the size of program which can be justified on economic grounds.

3. Agriculture

With the re-organization of land holdings through the operation of the Land Bank, an opportunity arises for consolidating land of good agricultural capability. A carefully controlled release of this land to farm operators could substantially improve productivity and incomes in the farm sector.

It is intended, therefore, to provide assistance through the land bank to farmers to help expand and modernize their farming operations in areas where the quality of the land is suitable to sustain a viable agriculture. Assistance in farm planning and management will be provided for those wishing to utilize Land Bank holdings; efforts will be made to ensure that existing credit facilities and other existing measures of assistance are made fully applicable in the area; and where required, land will be made available on terms and conditions, which will enable the operator to establish an efficient viable self-sustaining farm unit.

The surveys of the land capability indicate that perhaps some 150 to 200 modern, productive farms can be sustained in the area, although firm figures will have to await the findings of further studies. In addition, there are indications that some of the 7,000 acres of riverbank soil is suitable for supporting orchard development and it is intended to conduct detailed investigations to determine the locations where this potential can be exploited economically.

To the extent that direct subsidies for land are required, these will be charged into the costs of the Land Bank program. These charges will form the bulk of the assistance to this sector. Other assistance, however, will be provided for management training and, where necessary, for land development as provided under the Federal-Provincial Rural Development Agreement to a maximum of \$1,000 per farm or a maximum total cost of \$200,000.

In implementing this program, project proposals will be submitted, outlining in detail the lands to be assembled, the mechanism through which decisions will be made for the allocation of land to individual farmers, the extent of land

subsidies, if any, to be provided, and the means of providing management advice to those farmers who will operate the newly enlarged holdings.

4. Recreation

The new Trans-Canada Highway passes through the entire length of the Mactaquac Region and is the main travel route for Canadian tourists visiting the Atlantic Provinces. In addition, it is anticipated that the completion of the interstate highway system to Houlton, Maine in 1967, with the 12 mile connecting link to the Trans-Canada at Woodstock, will provide easy access to the region for increasingly larger numbers of U.S. tourists.

Because of the present lack of recreational facilities, the majority of tourists do not spend much time in the region. The Mactaquac Dam and the attractive setting of the reservoir will create a tourist attraction of considerable magnitude.

The program for development of the tourist facilities provides for the formulation and consideration of three major project proposals - the development of authentic historic attractions in the area; a major park development on the Mactaquac Arm near the Dam and a system of regional parks along the highway.

The development of historic attractions is still under study. In general these will include the re-creation of a Loyalist hamlet, preservation of historic buildings and other items contributing to a display of the history of the area. These projects will be considered in the light of details regarding location, plans, phasing, revenue sharing and administrative operation. The cost of this project is \$3.7 million.

Project proposals for the park system and for the major recreation development at Mactaquac will also be considered when the details have been finalized and firm project proposals put forward. The proposals will indicate the facilities to be provided, their cost, phasing, location and other relevant details. It is expected that total expenditures under this part of the program will amount to \$3.9 million.

The approval of specific proposals under the recreation part of the Plan depends upon the undertaking by the Province, of an adequate pollution abatement program of the waters involved. In carrying out this work, full use will be made of the federal assistance available from the Atlantic Development Board.

5. Townsite Development

The studies, undertaken in the area, of population movements and service facilities have pointed up the declining activities in the small agricultural based settlements and the serious effects these are having locally on the efficiency and livability of the rural areas. Accentuation of these trends through the operations of the land bank and as a result of the flooding of the valley will, in the absence of public action, only add to the difficulties. On the other hand it is clear that the resource base will continue to support a substantial portion of the existing population and efforts should be made to provide the necessary social and commercial services as efficiently as possible. The region is too large for this function to be adequately performed by Woodstock or Fredericton. These communities lie on the extreme ends of the project area, approximately 80 miles apart by road.

Accordingly it is intended to assist in the establishment of a new community in the central part of the region. This community would serve to regroup and modernize the commercial and institutional services in the region and provide a nucleus of attractions for displaced families. Should the establishment of a wood using industrial complex occur in this community there would be opportunity for further growth beyond a minimal service centre.

On the basis of the studies, it was concluded that a site, about half-way between the dam and the town of Woodstock on the north shore of the river, offered many advantages. It is centrally located within the region, on the Canadian Pacific rail line, near the Trans-Canada Highway, with easy access to Canadian and United States markets, close to a local landing strip and only 40 miles from a main air terminus at Fredericton. Moreover the site itself is attractive, offering good separation between the town and the industrial sector, with ample room for expansion of both. Accordingly, it is intended to assist the development of a fully planned community of some 65 homes with adequate room for further expansion should industrial development occur.

The land required for the community and industrial site (about 500 acres) will be purchased by the C.I.C., serviced and sold to homeowners. For the first five years, it is intended that the resale price of this property will be heavily subsidized with a gradual increase toward market value as the community becomes established. This will assist prospective homeowners in carrying financing costs and at the same time provide an incentive for more rapid settlement of the town. The land costs and the service costs for the

residential area will total an estimated \$1 million. Consideration will also be given, if the need is evident, to the construction of some subsidized residential housing.

In addition to the requirements in the residential area, basic road, sewer and water services will be provided for the commercial sector which will contain shopping facilities, a community hall, town and other government offices, police and fire protection, and an elementary school and a high school. It is expected that these services including land and a central sewage collection and disposal system will cost an estimated \$1.3 million. The two schools are considered to be an important element in the establishment of a viable service centre and accordingly, construction of these facilities forms an integral part of the plan for expenditures under this part of the program.

The Community Improvement Corporation will be responsible for over-seeing the development of this townsite, working in co-operation with the Central Mortgage and Housing Corporation on decisions with regard to the town plan, minimum housing standards, subsidized housing for any as required and other matters falling within the jurisdiction of C.M.H.C.

Finally, it is intended to service an industrial site with water, sewer and roads should the anticipated private investments in a wood processing complex materialize. The cost of these services, excluding land, will not exceed \$500,000.

6. Manpower Mobility and Training

It might be expected that, over a ten-year period, some 700 to 800 workers will take advantage of assistance provided under Federal-Provincial manpower programs. Expected expenditures on mobility grants are included as part of the costs shown in section 1(a) above. Other measures, of which training allowances will form the major part, are expected to amount to \$2 million over the ten-year period.

It is to be noted that the elements of the manpower program together with the cost shares shown in the table, are subject to revision when the Federal-Provincial agreements are reviewed in 1967. The cost shares and program elements shown in this plan, therefore, are indicative only and do not commit either the Provincial or the Federal Governments beyond the life of the existing agreement.

7. Extension Services and Information

In order that the people of the area will be fully informed about the program and able to actively participate in it, it is intended that a carefully planned and executed program of public information, extension services and education will be initiated in the immediate future. These programs will be oriented to meet the needs of each of the various sectors of the population residing in the area. The objective is to foster full public understanding of the program and to encourage active participation of the local people in carrying out the development programs in the area. It is anticipated that over a five-year period some \$600,000 will have to be set aside for these activities.

8. Implementation

It is agreed that New Brunswick will implement this Comprehensive Rural Development Plan and to this end will designate some authority, agency or central body which will be responsible for instigating, co-ordinating and phasing the separate elements of the broad program. The costs of administering this Plan are expected to amount to \$1.25 million over a ten-year period.

SCHEDULE B1
ADDENDUM TO PROGRAM GUIDE
(Added by Amendment No. 1)

Paragraph 16 of the original Agreement provides for amending the Program Guide. The amendments are necessitated by unforeseen circumstances and the effect of a number of years of programing which requires an alteration of strategy and program priorities.

The basic objective of the original Agreement was to increase the levels of incomes and standard of living of the people in the area. This was to be accomplished principally by encouraging the rationalization of resource-based industries and making some expenditures on development in the primary sectors. Provisions were also made to assist the population to upgrade their education level, improve their skills and facilitate relocation.

The 1967 decision to locate a large pulp mill in the Mactaquac Rural Area removed the need for relocating population out of the area and provided a market for products of owners of forest lands and employment for those engaged in wood harvesting. While these were positive and non-disruptive forces, the size and requirements of the mill placed heavy demands on the Province for road construction, serviced industrial land and other infrastructure. The amended Agreement makes provision for the realignment of priorities in expenditures to provide substantial encouragement for the full exploitation of the forestry resources in the area.

The land acquisition program to facilitate the rationalization of the agricultural and forestry sectors and the development of the recreation sector, experienced a mixed reception. In the face of a generally depressed condition in the agricultural industry, few farmers wished to create larger units. The new mill changed the economics of forestry land and obviated the necessity for providing a market for land for owners desiring to relocate or a means for consolidation.

The program did, however, provide the mechanism for the development of the recreation sector. In respect to land acquisition and its use and adjustment, the Amendments provide for a phasing out of these programs except for the needs of the recreation sector.

Developments in the recreation sector envisaged in the original Agreement have proceeded generally on schedule. Further land is required to ensure controlled land use adjacent to recreation sites and for additions to the sites themselves. Unforeseen increases in development costs require the re-assignment of funds to complete a number of projects.

The stimulus to the employment situation by the new mill and other developments, and the accomplishments of the Department of Manpower and Immigration under the Adult Occupational Training Act justify a phasing down of any special provisions in the amended Agreement for social programs. It is envisaged, however, that the Department of Manpower and Immigration will continue to identify the area as one requiring special attention.

In summary, the original Agreement was orientated towards the adjustment of the primary sectors and some special social programs. In the light of changed circumstances and experience, the amended Agreement is oriented towards encouraging development in the forest industry and the continued development of the recreational and historical aspects of the area.

1. Land Acquisition, Use and Control

The original Agreement placed first priority on consolidation of lands in the region and re-allocation of these lands to town-site, recreation, agriculture, forestry and conservation uses. Since the signing of the original Agreement, this activity has met with limited demand. In this light, and in keeping with the shift in strategy, it is intended to phase out the land acquisition program by the end of the 1971-72 fiscal year. During the 1970-72 period, limited funds will be allocated to the acquisition of those lands required to maintain the aesthetic value of the Mactaquac Headpond; the enlargement of recreational areas; and the consolidation of a limited amount of agricultural and forestry land, where such consolidation will enhance the productivity and viability of commercial operations.

To ensure the smooth operation and phase out of this activity the provisions for mobility, counselling, extension, information, administration and land use control as outlined in the original program guide, will remain in effect.

2. Forest Industry Development

The investments in the forest industry described in the original Agreement were based upon a need to consolidate holdings and provide a management program. These investments did not envisage the development of a wood-using complex of the type now in production in the Mactaquac Rural Area.

As a result of the development of the mill it has become necessary to increase the allocation of funds to forest industry development. This increase is necessary to provide for a grant to the mill for initial start-up costs; and to upgrade highway surfaces and structures to accommodate the increased heavy traffic delivering forest products to the wood-using industries of the area.

These expenditures are expected to be completed by the end of the 1972-73 fiscal year.

3. Agriculture

Due to the nature of the area and the limited response to programs under the original Agreement, further funds will not be allocated to agricultural development under the terms of this agreement. It is anticipated that the agricultural needs of the area will be fulfilled through the on-going programs of the New Brunswick Department of Agriculture and Rural Development.

4. Recreation

The original Agreement provided for development of a major park at the Mactaquac Hydro Dam, creation of a system of regional parks along the highway and development of the historical resources of the region. These developments have been hampered by increasing construction costs.

During the period, April 1, 1970 to March 31, 1974, increased funds will be allocated to recreation. The increase will be used to complete the development of Mactaquac Park; develop the resources and facilities at secondary parks and to allow for the acquisition of additional recreational land; to continue the development of the historical resources including the Kings Landing period settlement; by the purchase of additional lands to provide the buffer zone required to protect the investment of Canada and the Province at Kings Landing; and to contribute a portion of the cost of a major tourist information centre.

5. Townsite

The townsite at Nackawic will continue to be developed to meet the needs of its growing population.

6. Manpower Mobility and Training

Special investments in this activity will be phased out over the period, April 1, 1970 - March 31, 1972. The normal programs of the Department of Manpower and Immigration will continue to be available to residents of the area.

7. Extension Services and Information

These projects will be phased out over the period, April 1, 1970 - March 31, 1971, in keeping with the phase out of programs under programs 1. Land Acquisition, Use and Control, 3. Agriculture and 6. Manpower Mobility and Training.

SCHEDULE C

MACTAQUAC SPECIAL RURAL DEVELOPMENT AREA
SUMMARY OF COSTS AND DISTRIBUTION

(As Amended by Amendment No. 1)

	Total Cost	Provin- cial Cost	Federal DREE	Cost OTHER	%
Thousand Dollars					
I ONGOING PROGRAMS BY OTHER AGENCIES					
Manpower Programs					
Vocational Training Allowances	1,900			1,900	100
Mobility Assistance					
Mobility Grants	300			300	100
Moving Allowances	100			100	100
Central Mortgage and Housing Corporation					
Land and Services					
Residential	1,000	250		750	75
Commercial	1,300	325		975	75
Provincial Government					
Schools	1,400	1,400			
TOTAL	6,000	1,975		4,025	
II REGULAR PROGRAMS					
Land Acquisition	500	125	375		75
Townsite Development	560	140	420		75
Mobility Grants					
Supplementary Moving Allowances, Special Assistance and General Counselling	150	37	113		75
Parks and Facilities, Historic Attractions	8,250	2,063	6,187		75
TOTAL	9,460	2,365	7,095		

	Total Cost	Provin- cial Cost	Federal Cost		%
			DREE	OTHER	
Thousand Dollars					
III SPECIAL PROGRAMS					
Highways, Grant to Industry, Survey and Legal	4,308	1,077	3,231		75
Woodlots					
Agriculture, Extension, Information and Administration	550	138	412		75
TOTAL	4,858	1,215	3,643		
TOTAL all Programs	20,318	5,555	10,738	4,025	100
Adjustment Grant	595		595		
TOTAL PLAN	20,913	5,555	11,333	4,025	

	Total des frais	Part provin- ciale	Part fédérale	
			MEER	AUTRES
				%
(en milliers de dollars)				
II PROGRAMMES RÉGULIERS				
Achat de terrains	500	125	375	75
Lotissement et services	560	140	420	75
Subventions à la mobilité				
Allocations supplémentaires de déménagement, aide spéciale et services d'orientation ...	150	37	113	75
Parcs et installations, attractions historiques	8,250	2,063	6,187	75
TOTAL	9,460	2,365	7,095	
42 III PROGRAMMES SPÉCIAUX				
Routes, subventions à l'industrie, arpentage et levés	4,308	1,077	3,231	75
Boisés				
Agriculture, vulgarisation, information et administration	550	138	412	75
TOTAL	4,858	1,215	3,643	
TOTAL DE TOUTS LES PROGRAMMES	20,318	5,555	10,738	4,025
Subvention de redressement	595		595	100
GRAND TOTAL	20,913	5,555	11,333	4,025

APPENDICE C

SOMMAIRE DU PARTAGE DES FRAIS

POUR LA MISE EN OEUVRE DU PLAN DE DÉVELOPPEMENT

RURAL DE LA RÉGION SPÉCIALE DE MACTAQUAC

<i>Total des frais</i>	<i>Part provin- ciale</i>	<i>Part fédérale</i>	
		<i>MEER</i>	<i>AUTRES</i>
<i>%</i>			

(en milliers de dollars)

I	PROGRAMMES COURANTS D'AUTRES ORGANISMES				
41	<u>Programme de la main-d'oeuvre</u>				
	Formation professionnelle - Allocations	1,900		1,900	100
	Aide à la mobilité				
	Subventions à la mobilité	300		300	100
	Allocations de déménagement	100		100	100

	<u>Société centrale d'hypothèques et de logement</u>				
	Terrains et services				
	Résidentiels	1,000	250	750	75
	Commerciaux	1,300	325	975	75
	<u>Gouvernement provincial</u>				
	Écoles	1,400	1,400		
	TOTAL	6,000	1,975	4,025	

4. Loisirs

L'Entente originale prévoit l'aménagement d'un grand parc au barrage hydroélectrique de Mactaquac, la création d'un réseau de parcs régionaux le long de la Transcanadienne et la mise en valeur des ressources historiques de la région. L'augmentation des coûts de construction a retardé la réalisation de ces projets.

Entre le 1er avril 1970 et le 31 mars 1974, des fonds supplémentaires seront consacrés à la récréation. Ils serviront à compléter l'aménagement du parc de Mactaquac, à mettre en valeur les installations et les ressources des parcs secondaires et à permettre l'achat d'autres terres pour les besoins de la récréation; à continuer la mise en valeur des ressources historiques, y compris la rénovation du village historique de Kings Landing, par l'achat de terrains supplémentaires en vue de l'aménagement d'une bande de terre destinée à protéger l'investissement du Canada et de la Province à Kings Landing; à payer une partie des frais d'aménagement d'un important centre d'information touristique.

5. Aménagement urbain

On continuera d'aménager la ville de Nackawic afin de satisfaire aux besoins d'une population croissante.

6. Mobilité et formation de la main-d'oeuvre

On mettra graduellement fin aux investissements spéciaux dans ce domaine entre le 1er avril 1970 et le 31 mars 1972. Les habitants de la région continueront de bénéficier des programmes réguliers du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration.

7. Services de vulgarisation et d'information

On mettra progressivement fin à ces projets entre le 1er avril 1970 et le 31 mars 1971 suivant le rythme d'abandon des programmes prévus aux chapitres 1, "Acquisition de terres et rationalisation de leur utilisation", 3 "Agriculture", et 6 "Mobilité et formation de la main-d'oeuvre".

importance secondaire à cette partie du Plan. Étant donné cette situation, et conformément au changement de stratégie, on prévoit que le programme d'achat de terres se terminera à la fin de l'année financière 1971-1972. Au cours de 1970-1972, certains fonds seront consacrés à l'acquisition des terres nécessaires au maintien de la valeur esthétique du réservoir du barrage sur la Mactaquac à l'agrandissement des aires réservées à la récréation et au regroupement de certaines terres agricoles et forestières là où il existe une possibilité d'accroître la productivité et la rentabilité d'exploitations commerciales. Afin d'assurer la mise en oeuvre sans heurt et l'abandon progressif de ce programme, les dispositions établies dans les directives d'exécution originales du programme concernant la mobilité, l'orientation, la vulgarisation, l'information, l'administration et la surveillance de l'utilisation des terres demeureront en vigueur.

2. Expansion de l'industrie forestière

Les investissements dans l'industrie forestière énoncés dans l'Entente originale étaient basés sur le besoin de regrouper les propriétés et d'établir un programme d'aménagement. Ces investissements ne tenaient pas compte de l'implantation d'un complexe d'industries du bois du genre de celui qui est maintenant en service dans la Région rurale de Mactaquac. L'installation de l'usine a fait naître la nécessité d'accroître l'allocation de fonds destinés à l'expansion de l'industrie forestière. Cette augmentation permettra de subventionner les frais de mise en exploitation initiale de l'usine et d'améliorer les fondations et le revêtement des routes afin qu'elles puissent supporter le supplément de circulation lourde résultant du transport des produits forestiers aux industries utilisatrices de bois de la région.

On prévoit que les dépenses dans ce domaine prendront fin au terme de l'année financière 1972-1973.

3. Agriculture

Étant donné la nature de la région et la réponse mitigée aux programmes prévus aux termes de l'Entente originale, aucun autre fonds ne sera alloué au développement de l'agriculture en vertu de la présente Entente. On prévoit que les besoins dans le domaine de l'agriculture seront comblés par les programmes courants du ministère de l'Agriculture et du développement rural du Nouveau-Brunswick.

du secteur récréatif. Devant des conditions de marasme assez généralisées dans le domaine de l'agriculture, peu de cultivateurs ont manifesté le désir de créer de plus vastes exploitations. La nouvelle usine a changé l'aspect économique des terres forestières et a paré à la nécessité de fournir un marché pour les terres des propriétaires désireux de se réinstaller ou de trouver des moyens de regrouper les terres.

Le Plan a cependant fourni les rouages nécessaires à l'expansion du secteur récréatif. En ce qui a trait à l'achat des terres, leur utilisation et leur regroupement, les modifications prévoient l'abandon progressif de ces programmes, sauf pour les besoins du secteur récréatif.

Dans le domaine récréatif, les projets prévus dans l'Entente originale ont, de façon générale, été réalisés conformément aux prévisions. Il faudra acquérir d'autres terrains afin d'être à même de régir l'utilisation des terres voisines des lieux de récréation et d'agrandir les espaces réservés à la récréation. Les frais d'aménagement dépassent ce à quoi on s'attendait, aussi va-t-il falloir affecter des fonds supplémentaires à la réalisation de certains projets.

La situation de l'emploi s'est améliorée depuis l'implantation de la nouvelle usine; d'autres événements et les réalisations du ministère de la Main-d'œuvre et de l'immigration aux termes de la Loi sur la formation professionnelle des adultes ont également contribué à améliorer les conditions d'emploi. C'est ce qui explique l'abandon progressif dans l'Entente modifiée de toutes mesures spéciales dans le cadre des programmes sociaux. Il est cependant prévu que le ministère de la Main-d'œuvre et de l'immigration continuera d'accorder une attention spéciale à la région.

En résumé, l'Entente originale visait à rationaliser les secteurs primaires et prévoyait certains programmes sociaux de nature spéciale. Pour répondre aux conditions nouvelles et en tenant compte de l'expérience acquise, la nouvelle Entente vise à promouvoir l'expansion de l'industrie forestière et continue de mettre l'accent sur les aspects récréatifs et historiques de la région.

1. Acquisition de terres et rationalisation de leur utilisation

L'Entente originale donnait la priorité absolue au regroupement des terres de la région et à leur réaffectation à la construction urbaine, à la récréation, à l'agriculture, à la forêt et à la conservation. Depuis la signature de l'Entente originale, on s'est rendu compte que le public n'attache qu'une

L'article 16 de l'Entente originale autorise la modification des directives d'exécution du Plan. Certaines circonstances imprévues rendent des modifications nécessaires; en outre, après quelques années d'application du Plan, un changement de stratégie et de priorités s'impose.

Les objectifs fondamentaux de l'Entente originale étaient l'accroissement des revenus et le relèvement du niveau de vie des gens de la région. La réalisation de ces objectifs devait s'appuyer principalement sur la rationalisation des industries basées sur une ressource naturelle et l'engagement de certaines dépenses au chapitre du développement des secteurs primaires. Certaines dispositions visaient également à aider les gens à se recycler sur le plan scolaire, à parfaire leur formation professionnelle et à se réinstaller.

En 1967, par suite de la décision d'implanter une grosse usine de pâtes et papiers dans la Région rurale de Mactaquac, il n'était plus nécessaire de réinstaller la population à l'extérieur de la région. De plus, l'usine a fourni un débouché pour les produits forestiers des propriétaires de boisés et de l'emploi pour les bûcherons. Bien que ces aspects soient positifs et conformes à la mise en oeuvre harmonieuse du Plan, la taille et les besoins de l'usine imposaient un lourd fardeau à la province au chapitre de la construction routière, de l'ins-tallation des services dans les zones industrielles et de l'aménagement d'autres éléments d'infrastructure. Les modifications à l'Entente prévoient un remaniement des priorités au chapitre des dépenses afin de promouvoir, de façon tangible, la pleine exploitation des ressources forestières de la région. Les habitants de la région ont réservé un accueil mitigé au programme d'achat de terres visant à faciliter la rationalisation des secteurs agricole et forestier et la mise en valeur

8. Mise en oeuvre du Plan

Il est convenu que la province du Nouveau-Brunswick se chargera de la mise en oeuvre du Plan de développement rural, et qu'à cette fin elle désignera une personne, un organisme ou un service central qui sera chargé de provoquer et de coordonner la mise en oeuvre des diverses phases du Plan. On s'attend à ce que les frais d'administration entrainés par la mise en oeuvre du Plan s'élèvent à \$1.25 million au cours des dix prochaines années.

Les logements subventionnés, au besoin, et toutes autres questions qui relèvent de la Société centrale d'hypothèques et de logement.

On propose enfin d'aménager une zone industrielle dotée des services d'eau, d'égout et de routes, advenant le cas où les espoirs de voir s'implanter un complexe industriel utilisant le bois comme matière première se réalisent. Le coût de ces services, le terrain non compris, ne devrait pas dépasser \$500,000.

6. Mobilité et formation de la main-d'oeuvre

On peut s'attendre qu'au cours d'une période de dix ans, environ 700 à 800 personnes profiteront de l'aide fournie en vertu des programmes fédéraux-provinciaux de main-d'oeuvre. Les dépenses prévues au chapitre des subventions au déplacement sont comprises dans les coûts indiqués à l'article 1 a) ci-dessus. Les autres programmes, dont les allocations de subsistance au cours de la formation seront le principal élément, coûteront environ \$2 millions au cours de la période de dix ans.

Il convient de noter que les divers éléments du programme de main-d'oeuvre et le partage des coûts indiqué au tableau sont susceptibles d'être révisés lors de la révision des ententes fédérales-provinciales en 1967. Le coût des programmes à frais partagés et des autres éléments du programme indiqués dans le Plan n'est donné qu'à seul titre documentaire et ne lie nullement le Canada et la Province au-delà de la date d'expiration de la présente Entente.

7. Services de vulgarisation et d'information

Pour que les gens de la région puissent obtenir tous les renseignements voulus au sujet du Plan et pour qu'ils puissent participer activement à sa mise en oeuvre, on se propose d'ins-tituer le plus tôt possible un programme soigneusement étudié et exécuté qui comprendra des services d'information, de vulgarisation et d'éducation. Ces services devront répondre aux besoins des divers secteurs de la population. L'objectif est de faire connaître au public tous les détails du Plan et d'in-citer la population locale à participer activement à la mise en oeuvre des programmes d'aménagement dans la région. On prévoit que ces services coûteront environ \$600,000 au cours d'une pé-riode de cinq ans.

forester s'établisse dans la ville, il serait possible d'offrir les services essentiels à une nouvelle expansion du centre.

En se fondant sur les études effectuées, on a conclu qu'un emplacement situé environ à mi-chemin entre le barrage et la ville de Woodstock sur la rive nord de la rivière, offre de nombreux avantages. Cet endroit est situé au centre de la région, en bordure des voies de chemin de fer du Canadien Pacifique, près de la route transcanadienne, offre un accès facile aux marchés canadiens et américains, est situé tout près d'une piste locale d'atterrissage et à seulement 40 milles de l'important aéroport de Fredricton. De plus, l'emplacement lui-même est attrayant du fait que les zones résidentielles et industrielles peuvent y être éloignées l'une de l'autre et qu'on y a prévu l'espace voulu pour leur future expansion. On se propose donc d'aider à l'établissement d'une ville entièrement plantée qui comptera environ 65 maisons avec possibilité d'expansion en prévision d'un essor industriel.

Les terrains à construire (résidentiels et industriels) (environ 500 acres) seront achetés par l'entremise de la CIC, qui y installera les services municipaux et les revendra aux particuliers. Au cours des cinq premières années, le prix des terrains sera fortement subventionné; les subventions diminueront graduellement à mesure que la ville sera mieux établie. Les subventions aideront les propriétaires éventuels à assumer le coût du financement des terrains tout en stimulant le développement rapide de la ville. Le coût des terrains et de l'aménagement des services essentiels dans la zone résidentielle s'élèvera à environ \$1 million. On étudiera la possibilité, si le besoin s'en fait sentir, de construire un certain nombre de logements subventionnés.

En plus des services dans le secteur résidentiel, on construira les rues et les systèmes d'eau et d'égout dans le secteur commercial où seront situés les magasins, un centre communautaire, les bureaux de la ville et des autres gouvernements, les services de police et de pompiers, ainsi qu'une école élémentaire et une école secondaire. On estime que l'installation de ces services, y compris l'achat des terrains et l'aménagement d'un système central de traitement des eaux d'égout, coûtera environ \$1.3 million. Les deux écoles sont considérées comme un élément important de l'établissement d'un centre de service viable et, en conséquence, le coût de la construction de ces installations fait partie intégrante de cette partie du Plan.

Le Community Improvement Corporation surveillera l'aménagement du centre urbain et prendra toutes décisions conjointement avec la Société centrale d'hypothèques et de logement concernant les plans de la ville, les normes minimales de logement,

En conséquence, on se propose d'aider à l'établissement d'une nouvelle ville dans le centre de la région. Cette nouvelle ville constituera un centre d'attraction pour les familles déplacées et regroupera les services commerciaux et institutionnels de la région. Advenant le cas où un complexe industriel

de distance. situées aux deux extrémités de la région, à environ 80 milles ces services d'une façon convenable. Ces deux villes sont est trop vaste pour que Woodstock et Fredrickton puissent assumer leurs services sociaux et commerciaux possibles. La région, et qu'on doit s'efforcer de fournir à ces gens les ressources naturelles de la région, par contre, qu'une partie importante de la population actuelle continuera à vivre des ressources naturelles de la région, qu'une partie importante de la population actuelle. Il programme de la réserve de terres et de l'inondation de la situation de ces tendances par suite de la mise en oeuvre du vernements ne prennent pas les mesures qui s'imposent, l'accroissement de vie et le revenu des populations rurales. Si les goûts en relief les effets graves de ce ralentissement sur le déclin des activités dans les petites localités rurales et métropolitaines entreprises dans la région indiquent clairement un Les études des mouvements de population et de l'infrastructure

5. Aménagement d'un centre urbain

Aucun projet spécifique aux termes de cette partie du plan ne pourra être approuvé à moins que la province n'entreprenne un programme de lutte contre la pollution des eaux concernées. Pour la réalisation de ces travaux, on utilisera au maximum les fonds fédéraux fournis par l'Office d'expansion économique de la région atlantique.

aux termes de cette partie du programme. importants. On estime à \$3.9 millions les dépenses totales étapes de la mise en oeuvre, l'emplacement et autres détails indiquer le genre d'installations à aménager, leur coût, les bien définis auront été formulés. Les avant-projets devront tous les détails auront été mis au point et que des projets tant centre récréatif de Macataquac seront aussi étudiés lorsque L'aménagement du réseau de parcs régionaux et de l'import-

tives. Le coût estimatif de ce projet s'élève à \$3.7 millions. oeuvre, du partage des revenus et des implications administratives. L'angle de l'emplacement, des plans, des étapes de la mise en l'histoire de la région. Ces projets seront étudiés sous historiques et d'autres objets pouvant servir à reconstituer nagement d'un hameau loyaliste, la conservation de bâtisses encore à l'étude. En général, le programme comporte le réaménagement d'aménagement des lieux historiques est

Aux termes du programme d'aménagement des installations touristiques, on élaborera trois importants avant-projets: l'aménagement de lieux historiques authentiques, l'aménagement d'un parc important le long de la Mactaquac près du barrage, et la construction d'un réseau de parcs régionaux le long de la route transcanadienne.

En raison de la pénurie actuelle d'installations touristiques, la majorité des touristes ne font que passer dans la région. Le barrage de la Mactaquac et le cadre attirant du réservoir constitueront un attrait touristique important.

La nouvelle route transcanadienne traverse toute la région de Mactaquac et constitue la principale voie d'accès pour les touristes canadiens qui visitent les provinces de l'Atlantique. On espère, en outre, que le parachèvement du réseau d'autoroutes américaines jusqu'à Houlton, Maine, en 1967, ainsi que du tronçon de 12 milles qui reliera l'autoroute à la transcanadienne à Woodstock, attirera dans la région un nombre toujours croissant de touristes américains.

4. Loisirs

Pour les besoins de ce programme, on présentera des avant-projets décrivant en détail les terres à acquérir, le mécanisme permettant la cession des terres aux cultivateurs, le montant des subventions, au besoin, ainsi que les mesures à prendre pour aider ces cultivateurs à gérer les exploitations nouvellement agrandies.

Le coût des subventions directes accordées au besoin pour l'achat des terres sera imputé au programme de la réserve de terres. Ces subventions formeront la plus grosse part de l'aide accordée dans ce secteur. On fournira de plus aux cultivateurs l'aide dont ils pourraient avoir besoin pour acquérir une formation en matière de gestion agricole; ils pourront aussi profiter de subventions pour l'aménagement de leurs terres, en vertu de l'accord fédéral-provincial sur le développement rural, pouvant aller jusqu'à \$1,000 par exploitation agricole, soit un total de \$200,000 pour toute la région.

Les études de productivité des terres indiquent qu'environ 150 à 200 fermes modernes peuvent être aménagées dans la région, bien qu'il faille attendre les résultats d'études plus poussées avant de donner des chiffres définitifs. On croit de plus que le sol d'une partie des 7,000 acres de terres situées en bordure de la rivière se prêterait à la plantation de vergers et on a l'intention d'effectuer des recherches poussées en vue de déterminer les endroits où ce potentiel pourrait être exploité de façon rentable.

En premier lieu, il faut s'assurer qu'une compagnie qui s'installe dans la région ait des débouchés pour ses produits. Il s'agit là d'un problème qui relève entièrement des investisseurs, sauf dans la mesure où une compagnie possède des débouchés et peut être incitée à investir dans la région.

Le second problème en est un de régularité des approvisionnements à partir de la région immédiate; il découle de l'inefficacité des techniques d'aménagement des petites propriétés. Bien que le regroupement des terres par l'intermédiaire de la réserve de terres et une surveillance minimale constituent des mesures importantes, elles ne sont pas suffisantes en elles-mêmes pour régler entièrement le problème. Il est donc convenu qu'il va falloir mettre en oeuvre un programme d'aménagement intensif des terres forestières formant la réserve. Dans le cadre de la présente Entente, le Canada et le Nouveau-Brunswick élaboreront un programme détaillé d'aménagement. Le projet portera sur l'amélioration des peuplements, l'amélioration des techniques d'exploitation forestière et d'autres techniques de production qui seront jugées économiquement réalisables.

Le coût estimatif de ce programme est de \$600,000, mais les dépenses réelles dépendront de l'importance d'un programme économiquement justifiable.

3. Agriculture

La nouvelle répartition des terres par l'intermédiaire de la réserve offre une bonne occasion de regrouper les bonnes terres agricoles. Une adjudication soigneusement contrôlée de ces terres à des fermiers compétents contribuerait beaucoup à améliorer la productivité et les revenus dans le secteur agricole.

Il est donc convenu de mettre la réserve de terres à la disposition des cultivateurs pour les aider à agrandir et à moderniser leur exploitation dans les zones où la qualité de la terre assurera un minimum de rentabilité aux exploitations agricoles. Ceux qui désirent profiter des avantages offerts par la réserve de terres se verront offrir de l'aide en matière de planification et de gestion; on s'efforcera d'assurer que les facilités de crédit actuelles et les autres formes d'aide existantes soient pleinement accessibles aux cultivateurs de la région; et, au besoin, le cultivateur pourra échelonner le remboursement pour lui donner le temps d'établir son exploitation sur une base rentable.

Les études poussées qui ont été effectuées dans le secteur forestier indiquent que les réserves de feuillus dans la région de Mactaquac et la zone environnante sont suffisantes pour l'approvisionnement d'un complexe d'industries utilisatrices du bois dans la région. Il existe, cependant, deux problèmes graves qui ont contribué à retarder l'investissement des capitaux privés.

2. Expansion de l'industrie forestière

Pour la mise en oeuvre de ce programme de réserve de terres, on présentera des projets définissant en détail la région où les terres seront achetées, le prix d'achat, les arrangements concernant la réinstallation et les autres formes d'aide à ceux qui vendront leur terre, ainsi que les fins auxquelles les terres seront réaffectées, soit urbaines, récréatives, agricoles, forestières ou parcs pour la faune. Ces projets définiront en outre les mesures à prendre en vue de la mise en oeuvre d'un programme de zonage des terres dont le but sera de régir l'utilisation des terres dans la région de Mactaquac.

De plus, on se propose d'engager deux conseillers spéciaux dont le travail consistera à renseigner la population rurale sur les programmes que le gouvernement met à sa disposition, et à aider ceux qui déménageront à l'intérieur de la région à s'adapter du milieu rural au milieu urbain. Ce genre d'aide coûtera \$200,000 au cours de la décennie. Les services comme l'orientation de la main-d'oeuvre, le bien-être social et autres continueront d'être assurés par les ministères et organismes responsables de ces services.

En tout, on estime qu'environ 700 familles seront touchées par le programme d'acquisition des terres et admissibles à l'aide spéciale. En se fondant sur ce chiffre, on peut établir le montant global des octrois à la réinstallation à environ \$1 million. On anticipe que l'aide spéciale aux personnes âgées de 55 à 65 ans coûtera environ \$800,000 au cours de la décennie.

ne totaliserait pas \$1,200 par année jusqu'à l'âge de 65 ans, auront droit à une aide spéciale sous forme de versement annuel qui leur assurera ce revenu minimal. On ne s'attend à fournir cette aide spéciale qu'à ceux qui, en raison de leur incapacité de travailler ou d'un manque d'emplois, seront recommandés par le conseiller local. Ceux qui seront admissibles à cette aide recevront un versement annuel jusqu'à ce qu'ils atteignent l'âge de 65 ans. Si le chef de famille le désire, le capital provenant de la vente de sa propriété pourra lui être versé sous forme de rente s'échelonnant sur la période de son choix.

A cette fin, la *Community Improvement Corporation* (CIC), organisme du gouvernement du Nouveau-Brunswick, est autorisé à acheter les terres mises en vente dans la région. Ces terres, qui seront achetées selon leur valeur marchande, seront regroupées en une réserve de terres qui pourront être éventuellement vendues ou louées à des fins agricoles, forestières ou récréatives.

Au cours d'une période de dix ans, on envisage d'acheter environ 90,000 acres de terres présentement inoccupées ou exploitées par des entreprises agricoles ou forestières à faible revenu. On prévoit qu'environ 20,000 acres de terres seront réaffectées à l'agriculture, 64,000 acres à des fins forestières et environ 6,000 acres seront aménagées en parcs pour la faune.

En se fondant sur la valeur marchande estimative des terres en question, on prévoit que ce programme coûtera au total environ \$2.3 millions. Comme il sera possible de récupérer une partie de cette somme en revendant ou en louant ces terres, il est convenu que ce programme sera financé au moyen d'un fonds renouvelable d'un montant initial de \$750,000. Le fonds servira à acheter les terres; les revenus de la location et de la vente des terres seront versés au fonds, en même temps que les indemnités versées par les gouvernements fédéral et provinciaux à l'égard des pertes subies lors des transactions.

En raison de la nécessité de regrouper ces terres le plus rapidement possible et de l'importance d'offrir une protection convenable aux personnes qui seront déplacées par le programme, il a été convenu d'offrir à ces gens une aide supplémentaire en plus du prix d'achat versé pour leur terre. Cette aide prendra l'une ou l'autre des formes suivantes:

a) A chaque famille qui possède sa propre maison et qui choisit de déménager dans un des centres de croissance, on pourra accorder un octroi supplémentaire pouvant aller jusqu'à \$2,400 par famille selon le nombre de dépendants, moins le montant admissible de l'octroi à la mobilité de la main-d'oeuvre dans le cas des chefs de famille.

b) Aide au déménagement vers les centres approuvés.

c) Aux personnes âgées de 55 à 65 ans qui habitent la région et vendent leur propriété en vertu du programme de regroupement des terres, une aide spéciale leur sera versée, au besoin, un revenu minimal jusqu'à l'âge de 65 ans. Plus précisément, les personnes âgées de 55 ans et plus dont le revenu provenant de la vente de leur propriété sous forme de versements annuels,

sionnelle des gens par cours de formation de la main-d'œuvre. Toutes ces mesures contribueront à établir un climat favorable aux investisseurs privés et, par contre-coup, à créer des emplois pour les personnes touchées par d'autres éléments du programme.

LES PROGRAMMES-CADRES

Des sommes importantes sont dépensées dans la région en rapport avec la construction du barrage hydroélectrique en aval du confluent des rivières Mactaquac et Saint-Jean. Le barrage lui-même, qui sera terminé sous peu, et les génératrices qui seront installées à mesure des besoins, coûteront au total \$64.7 millions. Si on ajoute environ \$13.6 millions pour les frais de génie, d'administration, d'aménagement du camp de travail et autres frais imprévus, le coût direct total du projet d'aménagement hydroélectrique s'élève à environ \$78.3 millions. La NBEP (Commission de l'énergie électrique du Nouveau-Brunswick) se charge du projet et reçoit une aide financière sous forme d'un octroi de \$20 millions de l'Office d'expansion économique de la région atlantique.

Aux termes du projet d'aménagement hydroélectrique, la Commission de l'énergie électrique du Nouveau-Brunswick devra verser des compensations s'élevant au total à un peu plus de \$14 millions pour dédommager les propriétaires des quelque 15,000 acres de terres inondées le long de la vallée de la rivière entre le barrage et la ville de Woodstock.

Bien que ces investissements et dépenses forment une partie importante du cadre dans lequel le plan de développement sera mis en oeuvre, les coûts du projet d'aménagement hydroélectrique, y compris les sommes versées en compensation, ne font pas partie de la présente Entente sur le développement rural. Les éléments compris dans l'Entente sont décrits dans les paragraphes qui suivent.

1. Acquisition des terres et rationalisation de leur utilisation

Le nombre élevé de petites propriétés dans la région, dont beaucoup sont présentement vacantes, constitue un obstacle sérieux à l'établissement rationnel d'exploitations agricoles et forestières rentables et à l'accroissement des occasions offertes à la population. Il est donc convenu que la première mesure à prendre pour favoriser les redressements nécessaires à l'accroissement de la productivité consistera à regrouper ces terres de façon à en faire des exploitations agricoles et forestières rentables.

En résumé, l'objectif fondamental du plan de développement consiste à relever le niveau de revenu et à améliorer le standard de vie des personnes qui vivent présentement dans la région. On espère y parvenir dans une large mesure en exploitant pleinement les ressources existantes et en améliorant la compétence profes-

En vue d'aider les gens touchés par l'inondation des terres ou par le plan d'utilisation rationnelle des terres et de favoriser l'expansion de l'industrie du bois, on se propose d'aménager un centre urbain dans la région. On érigera une nouvelle ville au centre de la région sur la rive nord de la rivière Saint-Jean. Dans le cadre de l'aménagement de cette ville soigneusement planifiée, le gouvernement offrira son aide à la construction d'habitations, à l'installation des services municipaux, à l'éducation et aux autres services publics.

Il est clair, cependant, qu'on ne parviendra pas à rationaliser l'utilisation des terres à moins d'offrir aux propriétaires des solutions de rechange qui soient assez attrayantes pour les inciter à vendre ou à louer leur propriété. Il faudra donc aussi accorder la priorité aux mesures visant à favoriser la mobilité. En plus d'une aide financière en cas de besoin, comme le prévoit l'Entente, on se propose d'aider les gens à relever leur niveau d'instruction et de compétence, de façon à ce qu'ils puissent profiter des occasions d'emploi qui se présenteront à l'intérieur de la région ou dans d'autres centres de croissance de la province.

La première étape consiste donc à supprimer les entraves au développement des ressources de la région. À cette fin, on utilisera les deniers publics pour acheter ou louer des terres qui seront ensuite vendues ou louées en vue de leur utilisation maximale. On se propose aussi d'investir des fonds publics dans l'aménagement de l'infrastructure nécessaire pour attirer les investisseurs privés intéressés au tourisme et à l'industrie des produits forestiers. Enfin, en utilisant efficacement la réserve de terres, il sera possible d'aider à l'établissement de fermes rentables.

La faible superficie, la sous-utilisation et les mauvaises techniques d'aménagement rendent la production de bois marchand aléatoire dans la plupart des propriétés forestières; il est difficile dans une telle situation d'attirer les investisseurs. De même, en agriculture, la lenteur du regroupement des fermes, le manque de capitaux et l'insuffisance de formation en gestion agricole ont retardé le rassemblement de bonnes terres agricoles en exploitations rentables. Dans le domaine des loisirs, enfin, il est essentiel de mettre sur pied une infrastructure complète et bien planifiée pour induire les investisseurs privés à venir exploiter le potentiel touristique de la région.

SITUATION ACTUELLE

Environ 10,200 personnes, formant quelque 2,250 familles, vivent présentement dans la région. De ce nombre, 1,310 chefs de famille travaillent en dehors des fermes, 515 sont fermiers à plein temps ou à temps partiel et 420 sont à la retraite.

En 1963, on évaluait l'effectif ouvrier à environ 2,850 personnes, dont 1,700 occupaient un emploi régulier, 230 étaient en chômage et le reste, soit environ 920, occupaient des emplois saisonniers et chômaient une partie de l'année. En conséquence, le revenu annuel moyen dans la région est très faible; il s'élève, en 1963, à \$734 par personne, alors que la moyenne pour le Nouveau-Brunswick était de \$1,151 et la moyenne canadienne de \$1,734. Le revenu annuel moyen par famille s'élevait à \$3,340, mais 71 p. 100 des retraités, 57 p. 100 des fermiers à plein temps et 37 p. 100 des fermiers à temps partiel avaient des revenus annuels globaux inférieurs à \$2,050.

En dépit des difficultés économiques éprouvées par la population de la région, il se produit depuis un certain temps une importante tentative de relèvement. Les gens ont émigré de la région au rythme d'environ 1.2 p. 100 par année au cours des 10 dernières années, et un nombre croissant d'ouvriers vont travailler à l'extérieur tout en continuant d'habiter la région. Un nombre sans cesse croissant de fermiers se trouvent du travail à l'extérieur. Grâce à une meilleure connaissance du marché du travail et à la création progressive d'emplois attractifs, un bon nombre de ces gens ont abandonné l'exploitation de leur ferme ou de leur boisé de ferme.

Les obstacles au relèvement demeurent cependant assez sérieux pour que les gens ne soient guère tentés de réagir tant que la mise en proportions insupportables ou que des solutions attrayantes précises ne s'offrent pas à eux. Le manque d'instruction et de connaissances du marché du travail joint aux piètres débouchés pour les ressources actuelles sont autant de facteurs qui contribuent à accroître les difficultés. De plus, l'introduction de nouvelles techniques de production et de mise en marché des produits forestiers et agricoles est rendue difficile par la faible superficie et le morcellement des propriétés foncières, le faible niveau de compétence et par bien d'autres facteurs. La productivité demeure donc faible et le potentiel de développement est lent à se réaliser.

STRATÉGIE DE DÉVELOPPEMENT

Les études sur les forêts, l'agriculture et les loisirs indiquent qu'il est possible de rationaliser ces secteurs et de leur donner un nouvel essor. Dans le domaine des forêts,

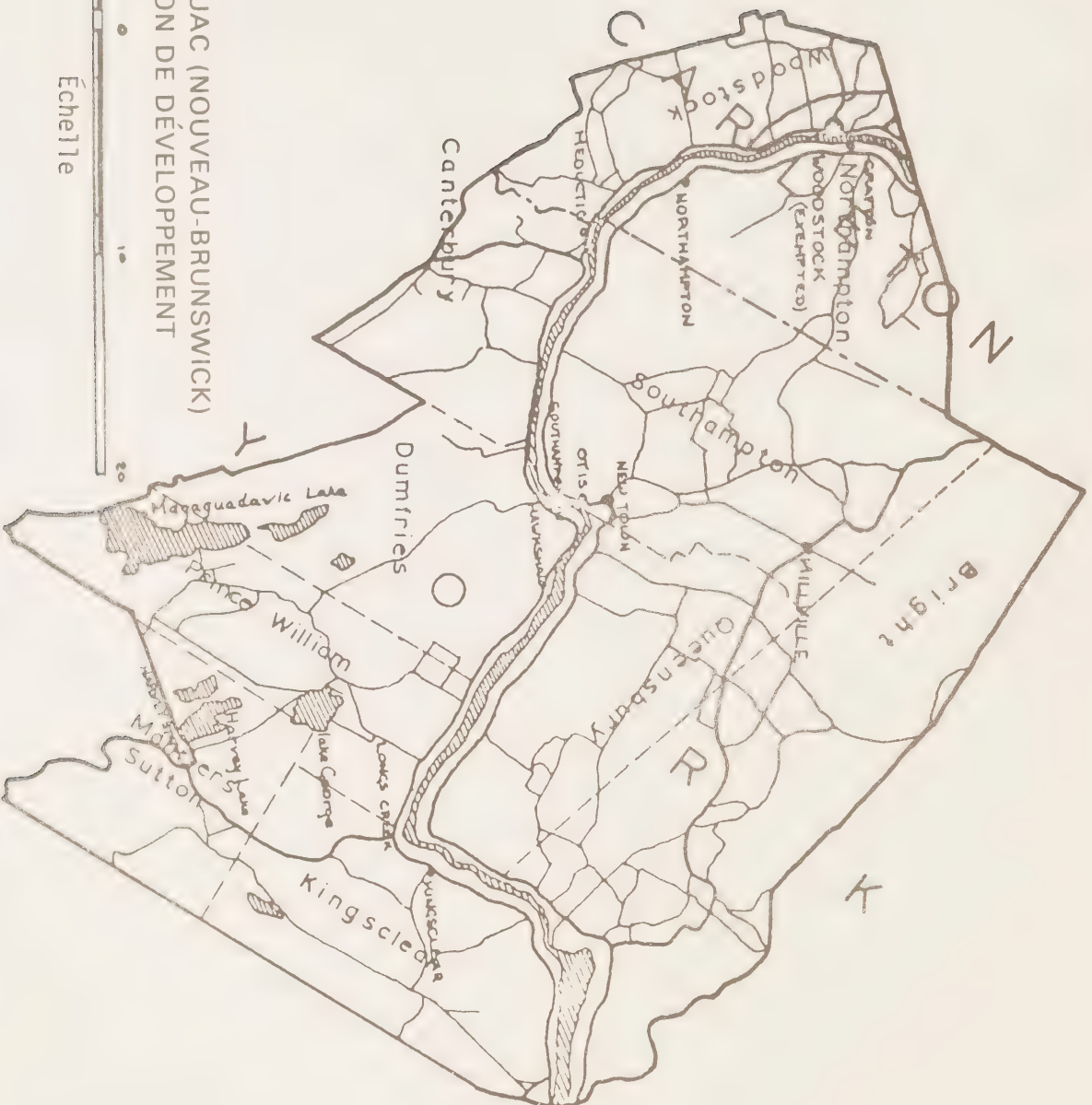
APPENDICE B
DIRECTIVES D'EXECUTION DU PROGRAMME
RÉGION SPÉCIALE DE DÉVELOPPEMENT RURAL DE MACTAQUAC,
NOUVEAU-BRUNSWICK

En 1963, à la suite de la décision de construire un barrage hydroélectrique au confluent des rivières Mactaquac et Saint-Jean, on décida d'entreprendre une étude poussée de la région située en amont du nouveau réservoir afin d'en déterminer le potentiel de développement. Une bonne partie des ressources physiques et humaines de cette région sont sous-utilisées, et de ce fait, la productivité et les revenus sont faibles; on a cru qu'il serait souhaitable de profiter du bouleversement causé par l'inondation de la vallée pour planifier l'exploitation intégrale du potentiel économique de la région.

Les gouvernements ont donc ordonné que des recherches soient entreprises sur les possibilités de développement et de relèvement de la région, en vertu de la Loi sur l'aménagement rural et le développement agricole et de l'Entente fédérale-provinciale de l'ARDA. Grâce au fonds de recherche de l'ARDA, ils ont pu engager des experts-conseils pour étudier la situation économique de la région et en particulier les facteurs qui entravent le relèvement et la croissance. Dans ce contexte, on a procédé à des analyses détaillées des divers secteurs économiques en vue d'élaborer un programme de mise en valeur du potentiel de développement.

Ces études indiquent qu'il existe un potentiel de développement qui peut être réalisé en grande partie par l'utilisation rationnelle des ressources existantes. En se fondant sur les données nouvellement mises à jour, on a conclu à la nécessité de mettre en oeuvre un programme complet et détaillé de développement rural ainsi que le prévoit la Loi sur le Fonds de développement économique rural.

APPENDICE A



MACTAQUAC (NOUVEAU-BRUNSWICK)
RÉGION DE DÉVELOPPEMENT

Milles 0 10 20

Échelle 0 10 20

EN FOI DE QUOI, l'honorable Maurice Sauvé, ministre des Forêts, a apposé sa signature au nom du Canada et l'honorable Louis Robitcho, premier ministre du Nouveau-Brunswick, a apposé sa signature au nom de la Province à la date et en l'an susmentionnés.

EN PRESENCE DE :

SIGNE AU NOM DU GOUVERNEMENT DU CANADA:

F.R. DRUMMIE

MAURICE SAUVE

EN PRESENCE DE:

SIGNE AU NOM DU NOUVEAU-BRUNSWICK:

A. DAVIDSON

L.J. ROBICHAUD

Remarque: Les changements entraînés par la modification no 1, touchant la proportion du partage des frais entre le gouvernement fédéral et la province, entrent en vigueur le 1er avril 1970 et s'appliquent, en ce qui a trait aux projets prévus par l'Entente modifiée, à toutes les dépenses faites depuis cette date inclusivement.

PARTIE VIII

RECHERCHE

53. Le Canada et la Province peuvent entreprendre conjointement, en vertu de la présente Entente, une planification plus poussée, des études économiques et sociales, des études de rentabilité et d'évaluation du programme ou tout autre projet.
54. Le coût des études entreprises en vertu de la présente partie sera partagé entre le Canada et la Province dans la même proportion que prévoit l'Entente à l'égard des sujets qui feront l'objet d'études.

d) pour les personnes dont l'âge varie entre 55 et 65 ans, qui vendent volontairement leurs terres, qui habitent dans la région et à qui le produit de la vente de la terre ne rapporterait pas plus de \$1,200, une aide spéciale afin de leur assurer un revenu d'au moins \$1,200 par année jusqu'à l'âge de 65 ans.

51. Nonobstant toute disposition de la présente partie, on soustraira de tout montant payable à l'égard des projets entrepris aux termes de la présente partie les sommes que le ministre fédéral de la Main-d'œuvre et de l'Immigration est tenu de payer à l'égard desdits projets conformément à d'autres ententes fédérales-provinciales.

52. Le Canada paiera, à même le Fonds, 75 p. 100 du coût de la réalisation des projets approuvés conjointement aux termes de la présente partie ou \$113,000, selon le moindre des deux montants. De plus, le ministre fédéral de la Main-d'œuvre et de l'Immigration peut consacrer jusqu'à concurrence de \$2,300,000 à la réalisation des programmes courants prévus aux termes d'autres ententes fédérales-provinciales.

PARTIE VII

49. La présente partie a pour objet de venir en aide, au moyen de programmes d'aide à la réinstallation et à la formation, aux gens qui doivent déménager, par suite des projets entrepris aux termes de la partie II de l'Entente, d'aider et d'encourager ceux qui désirent profiter des programmes de formation de la main-d'œuvre et de relever le niveau de compétence professionnelle des gens de la région. Le Canada et la Province mettront progressivement fin aux programmes à frais partagés prévus aux termes de la présente partie, afin que cette partie du Plan soit réalisée avant la fin de l'année financière 1971-1972.

50. Afin de permettre aux personnes qui vendent volontairement leurs terres aux termes de la partie II, de se réinstaller et de se réadapter, le Canada et la Province, sous réserve de leur approbation conjointe, offriront les services suivants:

- a) pour les gens qui vendent volontairement leurs terres, des services d'orientation visant à les aider à se réinstaller et à tirer parti des programmes de formation professionnelle et scolaire qui leur sont offerts;
- b) pour les familles qui vendent volontairement leurs terres et se réinstallent dans un centre de croissance approuvé par les parties en cause, une allocation de réinstallation à chaque famille ne dépassant pas \$2,400 calculée selon le nombre de personnes à charge;
- c) pour les gens qui vendent volontairement leurs terres et se réinstallent dans un de ces centres, les frais de déménagement;

48. Nonobstant toute disposition de la présente partie, le Canada contribuera au financement des projets approuvés et entrepris conjointement aux termes de l'article 47 pour 75 p. 100 du coût total ou \$420,000, selon le moindre des deux montants.

PARTIE VI

LOTISSEMENT ET SERVICES

42. La présente partie a pour objet de créer et d'établir une nouvelle ville qui sera centrale, à la fois proche des services, et en un lieu favorable à l'expansion urbaine, où les établissements commerciaux et les institutions de la région pourront être regroupés et modernisés et qui sera appelée à devenir un centre d'industries utilisatrices du bois.

43. Le Canada et la Province établiront, en un lieu approuvé par eux, une nouvelle ville munie des services municipaux adéquats, comprenant un secteur résidentiel, un secteur industriel et un centre communautaire avec magasins, salons, le communautaire, bureaux municipaux et administratifs, avec services de police et de pompiers.

44. La Province construira une école primaire et une école secondaire dans la nouvelle ville.

45. Afin de favoriser l'établissement de la ville, la Province fournira des terrains dont elle subventionnera le paiement pendant cinq ans après l'achat et construira, au besoin, des logements subventionnés à loyer modique.

46. La Province réalisera les projets mentionnés aux articles 43 et 45, en collaboration avec la Société centrale d'hygiène et de logement; ladite Société, et non le Fonds, sera la seule source de financement par l'intermédiaire de laquelle le Canada participera à ces projets dont le coût de la réalisation est estimé à \$2.3 millions.

47. Si on investit suffisamment de capital privé dans l'implantation d'un complexe de transformation du bois près de la nouvelle ville, le Canada et la Province entreprendront conjointement d'amener les services à un secteur industriel dans les limites ou les environs de la ville.

41. A l'exception du coût de la réalisation du programme ou des projets de lutte contre la pollution, qui n'entrent pas dans le cadre de la présente Entente, le Canada contribuera aux projets conjointement approuvés aux termes de la présente partie dans une proportion ne dépassant pas 75 p. 100 du coût de leur réalisation ou pour \$6,187,000, selon le moindre des deux montants.

PARTIE V

37. La présente partie a pour objet de susciter une amélioration et un accroissement du nombre des installations récréatives afin d'attirer les touristes et les visiteurs en plus grand nombre dans la région.

38. S'ils sont tous deux d'accord, le Canada et la Province entreprendront les projets suivants:

- a) aménagement d'attractions touristiques dans la région;
- b) aménagement d'un grand nombre de terrains de récréation près du barrage de Macataquac;
- c) établissement d'un réseau de petits parcs provinciaux dans la région;
- d) établissement d'un grand centre d'information touristique dans la région.

Modification n° 1
22 octobre 1970

39. La description de tous les projets entrepris aux termes de l'article 38 contiendra des précisions sur le coût, le revenu anticipé, l'administration, le plan du parc, les installations et l'endroit, ainsi que tous autres renseignements que les parties en cause pourraient demander.

40. Nonobstant toute disposition de la présente partie, aucun projet ne sera approuvé ou entrepris en vertu de l'article 38 ci-dessus tant que la Province n'aura pas entrepris, à la satisfaction du Canada, un programme de lutte contre la pollution des eaux compris dans le projet de développement de Macataquac.

PARTIE IV

REGROUPEMENT DES FERMES

34. (Abrogé)

35. (Abrogé)

36. (Abrogé)

- ii) Le financement était subventionné à 33 1/3 p. 100 par le gouvernement provincial et sera désormais partagé entre le Canada et la Province dans la proportion de 75 p. 100 et 25 p. 100 respectivement.
- 2) La moitié de l'adite subvention sera payable immédiatement après la signature de la Modification n° 1 et le solde le 30 avril 1971 au plus tard.
33. Le Canada contribuera aux projets conjointement approuvés aux termes de la présente partie pour 75 p. 100 du coût de leur réalisation ou \$3,231,000, selon le moindre des deux montants; viendra s'y ajouter la subvention spéciale de \$595,000 mentionnée à l'article 32B.

PARTIE III

EXPANSION DE L'INDUSTRIE FORESTIÈRE

31. La présente partie a pour objet de consacrer une partie des terrains acquis aux termes de la partie II à l'établissement de réserves forestières dont l'aménagement permettra d'aider l'adite industrie, de lui assurer un approvisionnement régulier et aussi de lui venir en aide comme il est prévu à l'article 32A.

Modification n° 1
22 octobre 1970

32. Le Canada et la Province, dans le cadre du projet de création d'une réserve de terres aux termes de la partie II de la présente Entente, entreprendront conjointement des projets d'aménagement rationnel des terres boisées, d'amélioration des peuplements, de modernisation des techniques d'exploitation et d'autres améliorations pratiques dans le domaine de la production.

32A. 1) La Province entreprendra d'améliorer le réseau routier de la région de façon à satisfaire aux nouveaux besoins de transport lourd de l'industrie forestière locale.
2) La Province accordera une subvention à une importante usine de pâtes et papiers construite dans la Région rurale de Mactaquac, à titre de contribution à sa mise en service et à ses premiers frais d'exploitation."
32B. 1) Le Canada versera à la Province une subvention spéciale de redressement au montant de \$595,000 de façon à:

- a) inclure et régler les paiements et dépenses effectués par la Province; et
- b) régler les dépenses imputables aux programmes dont:
 - i) le financement était subventionné à 100 et 90 p. 100 par le gouvernement fédéral et sera désormais partagé entre le Canada et la Province dans la proportion de 75 p. 100 et 25 p. 100 respectivement;

domiciliaire, mais uniquement sous une forme mutuellement convenue entre le Canada et la Province ou aux termes des modalités stipulées dans les projets approuvés en vertu des parties III, V et VI de la présente Entente.

30. La Province établira un fonds de roulement qui servira à payer les dépenses d'immobilisation impliquées par les projets prévus à l'article 27; elle créditera, en outre, à ce fonds de roulement les revenus provenant de la vente ou de la location des terrains achetés. Sur approbation de tout projet de développement, un fonds de roulement sera établi à l'égard dudit projet; le Canada, au début, versera au fonds 75 p. 100 du coût du projet. Il fournira également de temps à autre 75 p. 100 de toute somme qui pourrait s'avérer nécessaire ou toute perte nette que le fonds pourrait subir. A l'expiration de la présente Entente, le Canada recevra 75 p. 100 du solde net du fonds et des valeurs y afférents.

PARTIE II

RATIONALISATION DE L'UTILISATION DES TERRES

26. La présente partie a pour objet de favoriser l'établissement de fermes rentables et la rationalisation de l'industrie forestière par l'acquisition de terres offertes volontairement en vente, le regroupement des petites propriétés foncières de la région en grandes exploitations agricoles et la création d'une réserve de terres. Notamment toute disposition de l'article 27, le Canada et la Province mettront progressivement fin à l'achat de terrains en vertu de la présente partie afin que cette partie du plan soit réalisée avant la fin de l'année financière 1971-1972.

27. Le Canada et la Province, pendant 10 ans, entreprendront conjointement des projets de développement impliquant l'acquisition d'un maximum de 90,000 acres de terres mises en vente volontairement, créant ainsi une réserve de terres. Ces terres seront enregistrées au nom de la *Community Improvement Corporation*. Sous réserve des dispositions de la présente partie, le Canada ne consacrera pas plus de \$375,000 à l'achat de terrains aux termes de la présente partie.

28. Les projets de développement prévus à l'article 27 devront comprendre une description des terres à acheter, leur prix, l'utilisation prévue et un plan directeur spécifiant l'utilisation qui sera faite ou le zonage de toutes les terres de la région. Tout projet prévu à l'article 27 peut inclure les frais minimaux d'aménagement forestier.

29. La Province peut louer ou vendre les terres achetées aux termes de l'article 27 en vue de leur utilisation pour l'agriculture, l'exploitation forestière, la conservation, la récréation, l'industrie et la construction

- c) les services d'information;
- d) les services nécessaires à la mise en oeuvre de tous les autres projets précisés dans l'Entente à l'exception de ceux dont l'exécution relève explicitement du Canada.
25. Le Canada contribuera à 75 p. 100 des frais directement engagés dans l'administration du Plan ou \$412,000, selon le moindre des deux montants.

PARTIE I

ADMINISTRATION

21. La présente partie a pour objet d'établir les rouages administratifs permettant de mettre en oeuvre efficacement le plan exposé dans la présente Entente; d'établir une coordination satisfaisante entre le Canada, la Province et leurs organismes concernés; d'assurer l'exécution complète et coordonnée de l'ensemble du Plan en en confiant l'administration à un seul organisme provincial; et prévoir les dispositions qui s'imposent pour que le Canada continue de participer à la planification et à l'exécution du Plan.
22. Sauf indication contraire dans la présente Entente, la Province s'engage à mettre en oeuvre, administrer et maintenir le Plan par l'intermédiaire de la *Community Improvement Corporation* ou tout autre ministère ou organisme provincial nommé par la Province.
23. Le Canada et la Province établiront un Comité de gestion formé d'un directeur du Plan nommé par chaque partie, et tous les projets de développement seront révisés et recommandés par le Comité de gestion. Le Comité de gestion s'acquittera aussi des tâches énoncées à l'alinéa d) de l'article 17 et de toutes autres fonctions qui pourraient lui être confiées par les deux parties.
24. La Province fournira le personnel et les services administratifs nécessaires à la mise en oeuvre des éléments du Plan qui lui incombent, et plus particulièrement, y compris:
- a) le personnel itinérant nécessaire à la mise en oeuvre des projets de réinstallation ou réadaptation;
- b) le personnel requis par les services généraux d'orientation;

b) Tous les travaux de construction effectués dans le cadre des projets entrepris aux termes de la présente Entente seront réalisés conformément aux conditions de travail convenues entre le Canada et la Province.

- c) dans l'exécution des travaux qui seront entrepris en vertu de la présente Entente, les entrepreneurs utilis-
seront des matériaux canadiens, dans toute la mesure
où ils seront disponibles selon les normes de l'écono-
mie et sans préjudice à l'exécution rapide du projet ;
- d) les dispositions et les modalités de l'article 16 de
l'Entente fédérale-provinciale concernant les zones
spéciales et les routes, conclue entre les deux par-
ties le 21 avril 1970, s'appliqueront à tous les tra-
vaux de construction entrepris aux termes de la pré-
sente Entente, sauf que les tâches assignées au Comité
de liaison en vertu de l'Entente sur les zones spécia-
les seront accomplies par le Comité de gestion dont il
est fait mention ci-dessous.
18. La Province garantit le Canada contre toutes réclamations
et demandes qui pourraient être présentées par des tiers
et résultant de la réalisation de projets financés par
le Canada, sauf si de telles réclamations ou demandes
ont trait à des blessures ou à des pertes attribuables
à l'action ou à la négligence de tout fonctionnaire,
employé ou agent du Canada.
19. La présente Entente sera applicable et entrera en vigueur
à compter de la date où le Canada et la Province y auront
apposé leur signature et aucune dépense engagée avant le
22 avril 1966 ne sera admissible ou prise en considéra-
tion en vue d'un remboursement aux termes de la présente
Entente. L'Entente prendra fin le 20 septembre 1976 et
aucun projet ni plan ne sera approuvé après cette date;
en outre, aucune demande de contribution à l'égard de
tout projet ou plan ou partie du Plan, en vertu de la
présente Entente, ne sera accordée à moins que le Canada
ne la reçoive dans un délai d'un an suivant la date d'ex-
piration. La présente Entente peut être renouvelée pour
toute autre période convenue entre les deux parties, sous
réserve de l'approbation du Gouverneur en conseil et du
Lieutenant-gouverneur en conseil.
20. a) Aucun membre du Sénat, de la Chambre des communes, ou
de l'Assemblée législative provinciale ne pourra béné-
ficier de l'ensemble ou d'une partie d'un contrat,
d'une entente, d'une commission ou autres avantages
pouvant résulter de tout projet entrepris aux termes
de la présente Entente. Néanmoins, rien n'empêchera
tout habitant du Nouveau-Brunswick de tirer parti du
présent Plan.

dernière présentée au Canada un état annuel des dépenses certifiées conforme par le Vérificateur provincial, le Canada peut en outre effectuer des versements anticipés à l'égard de projets de développement approuvés aux termes de la présente Entente.

15. L'exposé de chaque projet de développement accepté conjointement par le Canada et la Province doit préciser la part des frais de l'entreprise, de l'exploitation et de l'entretien que chaque partie doit payer de même que la part de tout revenu découlant du projet qui reviendra respectivement au Canada et à la Province.

16. 1) La présente Entente peut être modifiée de temps à autre sur autorisation écrite des deux ministres, sauf que

- a) toute modification aux limites d'aide financière établies aux termes des parties I à VII inclusivement s'appliquera, à l'égard du Canada, uniquement aux sommes d'argent imputables au Fonds et ne devra comporter aucune augmentation du montant limite d'aide financière, soit \$11,333,000, imputable au Fonds, et

- b) aucun changement dans le rapport du partage des coûts par le Canada et la Province ne pourra être effectué sans l'approbation du Gouverneur en conseil et du Lieutenant-gouverneur en conseil.

- 2) Aux fins du présent article, le terme "Ministres" désigne le ministre fédéral de l'Expansion économique régionale et le premier ministre de la Province, et comprend toute personne autorisée à agir en leur nom.

17. Les conditions suivantes concernant l'emploi et l'adjudication de contrats dans le cadre de la présente Entente s'appliqueront à tous les travaux exécutés aux termes de l'Entente et la condition mentionnée à l'alinéa b) devra apparaître dans tous les contrats signés par suite de la présente Entente:

- a) dans la mesure du possible, le recrutement de la main-d'œuvre se fera par l'intermédiaire de la Division de la main-d'œuvre du ministère fédéral de la Main-d'œuvre et de l'Immigration;

- b) l'embauchage nécessaire à l'exécution de tout projet se fera sans distinction de race, d'origine ethnique, de couleur, de religion ou d'appartenance politique;

8. Sous réserve des modalités et conditions de la présente Entente et des fonds affectés par la législature provinciale du Nouveau-Brunswick, la Province contribuera à la réalisation du plan et des projets prévus dans la présente Entente pour une somme de "\$5,555,000".
9. Pendant la durée de la présente Entente, le Canada et la Province peuvent de temps à autre approuver des projets de développement dans le cadre du Plan, mais uniquement s'ils sont pratiques et compatibles avec les "Directives d'exécution du Plan" et admissibles aux termes des Parties I à VIII de la présente Entente et aucune contribution ne sera consentie à l'égard d'un projet ou partie de l'Entente sans l'approbation conjointe du Canada et de la Province.
10. Le Canada et la Province conviennent d'échanger, sur demande, tout renseignement concernant le Plan de développement ou tout projet s'y rapportant.
11. (Abrogé).
12. Le Canada et la Province conviennent mutuellement d'aprouver, à tous les ans, dans les formes convenues, au plus tard le premier septembre de chaque année, les frais estimatifs que le Canada et la Province devront acquitter en vue de la réalisation du Plan et des projets s'y rapportant, au cours de l'année financière commençant le premier avril suivant. En outre, le premier mai de chaque année, le Canada et la Province approuveront les dépenses estimatives à engager au cours des cinq années financières subséquentes ou de la période pendant laquelle le l'Entente demeurera en vigueur, selon la plus courte des deux périodes.
13. Le Canada et la Province tiendront à jour une comptabilité de toutes les dépenses effectuées en vertu de la présente Entente et étayeront lesdites dépenses par des documents appropriés. Sur demande, le Canada et la Province mettront ces documents à la disposition des vérificateurs désignés par l'autre partie.
14. Sous réserve de la présente Entente, le Canada remboursera à la Province les dépenses que cette dernière aura engagées à l'égard des projets prévus dans l'Entente, sur présentation d'une demande de la Province dont le libellé et la forme auront été conjointement acceptés, certifiée conforme par un haut fonctionnaire de la Province et portant attestation du Vérificateur provincial. A la demande de la Province et à condition que cette

Modifications n° 1
22 octobre 1970

Modifications n° 1
22 octobre 1970

sociaux; pour ce faire, on favorisera la création et l'aménagement d'un nouveau centre de services communautaires dans la région située sur la rive nord de la rivière Saint-Jean.

3. Tous les travaux entrepris en vertu du présent Plan doivent être mutuellement approuvés par les parties en cause et compatibles avec les "Directives d'exécution du Plan" (voir Appendice "B") qui décrivent et définissent l'essence du Plan et des objectifs envisagés.

4. Nonobstant toute disposition de la présente Entente, aucun projet ne doit être approuvé ni entrepris s'il n'est pas compatible avec les "Directives d'exécution du Plan" et s'il ne tend pas à maintenir entre chacune des parties de l'Entente un équilibre favorable à la réalisation des objectifs énoncés dans les Directives.

5. Ces objectifs seront atteints grâce à la collaboration entre le Canada et la Province, par la coordination des efforts des parties en cause et de leurs organismes, et par la mise en oeuvre dans la Région de tous autres programmes ou projets connexes ou applicables au Plan.

6. Le Canada ne participera ou ne contribuera au Plan prévu dans la présente Entente que si les habitants de la région prennent une part active à sa mise en oeuvre, tel que prévu par la Loi.

7. Sous réserve de toutes les modalités et conditions de la présente Entente et sous réserve des sommes d'argent affectées par le Parlement du Canada au *Fonds de développement économique rural* établi par la Loi et ci-après appelé "le Fonds", le montant global que le Canada sera tenu de verser pour les projets et programmes prévus et décrits dans la présente Entente et l'Appendice "B" ci-joint, ne doit pas dépasser \$15,358,000 provenant de toutes sources, y compris le Fonds, l'Entente sur le développement rural comportant un partage des dépenses, conclue entre le Canada et la Province conformément à la Loi sur l'aménagement rural et le développement agricole et tous autres programmes du Canada. Les postes de dépenses de l'adite somme de \$15,358,000 et les sources de provenance des fonds sont énumérés dans les différentes parties de la présente Entente et dans le sommaire du partage des frais qui constitue l'Appendice "C" de la présente Entente.

- e) accordant de l'aide à l'expansion industrielle, à la construction de meilleures institutions d'enseignement, de logements, de locaux et d'autres services
- d) accordant une aide accrue à la formation technique et professionnelle afin de permettre aux participants de tirer meilleur parti des possibilités d'emploi;
- c) (abrogé);
- b) attirant des capitaux privés afin d'aménager des sites récréatifs et de donner de l'expansion à l'industrie des produits forestiers;
- a) mettant en valeur les ressources de la région;

2. La présente Entente vise à réaliser les objectifs de la Loi décrits dans les présentes en:

1. La région délimitée sur la carte ci-jointe, à titre d'Appendice "A", est désignée comme région spéciale de développement rural en vertu de la présente Entente et de l'article 5 b) de la Loi, et le plan concernant la région et défini à l'article 5 a) de la Loi forme le sujet de la présente Entente.

LA PRÉSENTE ENTENTE ATTESTE que les parties intéressées, en regard aux dispositions qu'elle renferme, prennent l'une envers l'autre les engagements suivants:

ATTENDU que son Excellence le Lieutenant-gouverneur en conseil, en vertu du décret 66-427 modifié par le décret 66-722, a autorisé le premier ministre à signer la présente Entente au nom de la Province;

ATTENDU que son Excellence le Gouverneur général en conseil, par le décret C.P. 1966-1783 du 15 septembre 1966, a autorisé le ministre des Forêts à signer la présente Entente au nom du Canada;

ATTENDU que le Canada et la Province conviennent mutuellement d'un plan de développement rural dans cette région, ci-après appelé "le Plan", ainsi que d'un programme de mise en oeuvre exposé dans la présente Entente;

ATTENDU que le Canada et la Province conviennent mutuellement que la Région, apparaissant sur la carte jointe à la présente Entente à titre d'Appendice "A", doit être désignée comme région spéciale de développement rural selon la définition qu'en donne l'article 5 b) de la Loi;

ENTENTE CANADA - NOUVEAU-BRUNSWICK
(MODIFICATION n°1, 22 OCTOBRE 1970)
PLAN D'ENSEMBLE DE DÉVELOPPEMENT,
RÉGION DE MACTAQUAC

ENTENTE CONCLUE le vingtième jour de septembre mil neuf cent
soixante-six.

ENTRE:

LE GOUVERNEMENT DU CANADA (ci-après nommé "le Canada")
représenté par l'honorable Maurice Sauvé, ministre
des Forêts du Canada.

D'UNE PART;

ET

LE GOUVERNEMENT DE LA PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK (ci-
après nommé "la Province"), représenté par l'honorable
Louis Robichaud, premier ministre du Nouveau-Brunswick,

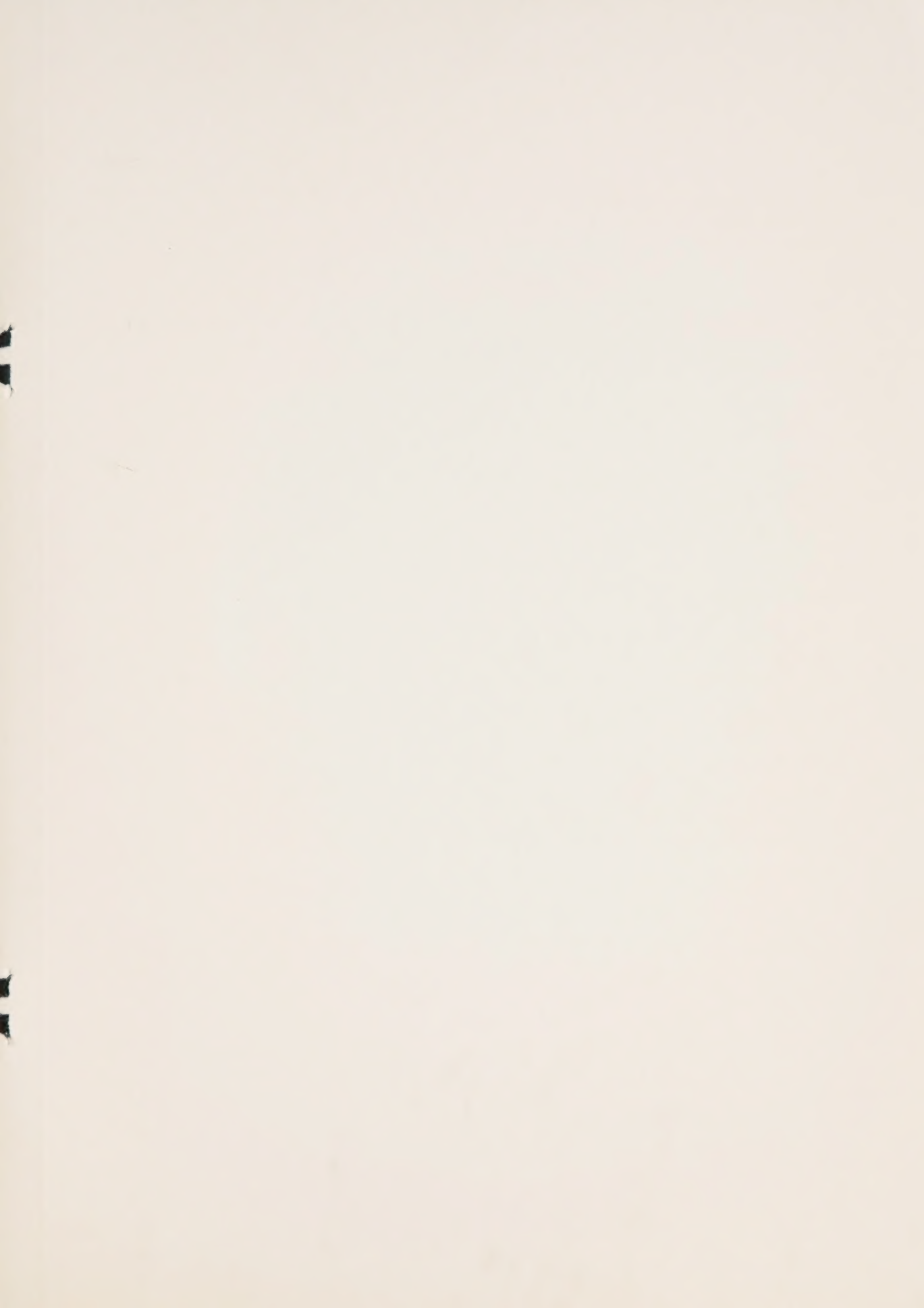
D'AUTRE PART.

ATTENDU que la région rurale de Mactaquac au Nouveau-
Brunswick, ci-après appelée "la Région", est une zone où la
productivité et les revenus sont généralement faibles à cause
d'une sous-utilisation des ressources humaines et physiques;

ATTENDU que la région rurale de Mactaquac au Nouveau-
Brunswick offre des possibilités de développement reconnues;

ATTENDU que le Canada et la Province ont convenu mutuel-
lement qu'il est souhaitable que la Région ait un plan intégré
de développement pour y favoriser le progrès économique, y ac-
croître les possibilités de revenus et d'emploi et y relever
le niveau de vie;

ATTENDU que la Loi sur le Fonds de développement écono-
mique rural, 14-15 Elisabeth II, c. 41, ci-après dénommée "la
Loi" prévoit la mise en oeuvre d'un Plan de développement rural
dans de telles conditions;



MACTAQUAC

ENTENTE CANADA -
NOUVEAU-BRUNSWICK

(Modification n°1 22 octobre 1970)

Plan d'ensemble de développement,
région de Mactaquac